



---

## **ISTRUZIONI PER L'USO**

TD75.13

Asciugatrice  
T408HD

Gentile cliente,

La ringraziamo di aver acquistato un prodotto di alta qualità ASKO.

Ci auguriamo di soddisfare le Sue aspettative. Il design Scandinavo unisce le linee pulite, la funzionalità regolare e l'alta qualità, Queste sono le caratteristiche principali di tutti i nostri prodotti, tanto apprezzati in tutto il mondo.

Prima di utilizzare l'apparecchiatura, Le consigliamo di leggere le Istruzioni per l'uso che, tra l'altro, contengono anche le informazioni su come contribuire a proteggere l'ambiente.

## INDICE

Avvisi di sicurezza	3	Pulizia e manutenzione	29
Descrizione dell'asciugatrice	7	Difetti... cosa fare...?	35
Prima del primo uso dell'apparecchiatura	8	Servizi di manutenzione	39
Sistemazione e collegamento	9	Informazioni tecniche	40
Consigli prima dell'asciugatura	16	Tabella dei programmi	42
Asciugatura a passi (1 – 7)	18	Smaltimento	43
Impostazioni di sistema (System settings)	26	Guida rapida	47

### I simboli nelle istruzioni significano:

	Informazione, consiglio, suggerimento o raccomandazione		Avviso di pericolo di superficie calda
	Avviso di pericolo		Avviso di pericolo di incendio
	Avviso di pericolo di scossa elettrica		



## IN GENERALE



**Leggere le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro.**

- **Si prega di non utilizzare l'asciugatrice prima di leggere e capire le istruzioni per l'uso.**
- Il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o l'uso improprio dell'asciugatrice può danneggiare il bucato, l'apparecchiatura o l'utente.
- Le istruzioni d'uso sono reperibili sul nostro sito [www.asko.com](http://www.asko.com).
- **L'asciugatrice è destinata esclusivamente all'uso domestico.**
- Prima di collegare l'asciugatrice, bisogna leggere attentamente le istruzioni per l'uso con le descrizioni dell'apparecchiatura e dell'uso appropriato e sicuro dello stesso. Le istruzioni valgono per tutti i tipi/modelli di apparecchi, quindi possono contenere descrizioni delle funzioni e componenti che la vostra asciugatrice non ha.
- Tutti gli interventi e riparazioni dell'asciugatrice devono essere affidati a un tecnico qualificato in quanto le riparazioni scorrette possono causare incidenti o malfunzionamenti.
- Alla prima installazione, l'asciugatrice deve stare ferma sul per 2 ore prima di collegarla alla rete elettrica.
- L'installazione dell'asciugatrice sopra la lavatrice dev'essere svolta da almeno 2 persone.
- Non è consentito collegare l'asciugatrice alla rete elettrica tramite una prolunga.
- L'asciugatrice non deve essere collegata alla presa per il rasoio o per l'asciugacapelli.
- ⚠ Un cavo di collegamento danneggiato deve essere sostituito da produttore o il suo tecnico di servizio, evitando in tal modo qualsiasi pericolo.
- ⚠ Non è consentito collegare l'apparecchiatura ad una rete elettrica mediante congegni di interruttori esterni, per esempio con un timer, e neppure collegarlo a una rete che il fornitore di energia elettrica accende e spegne regolarmente.
- **Al termine dell'asciugatura staccare la spina dell'apparecchiatura dalla presa a muro!**
- In caso di collegamento errato dell'apparecchiatura, di uso improprio dell'apparecchiatura o di una manutenzione dell'apparecchiatura da parte di persone non autorizzate, le spese dei danni vengono coperte dall'utente stesso.





- L'aria in prossimità dell'apparecchiatura non deve contenere particelle di polvere.  
L'ambiente in cui è collocato l'apparecchiatura, deve essere ben aerato per evitare la corrente inversa dei gas emessi dagli apparecchi a gas a fiamme libere (camino).
- L'aria che fuoriesce dall'asciugatrice non deve passare attraverso i canali che si usano per i dispositivi funzionanti a gas o altri combustibili (solo per le asciugatrici ventilate).
- Non asciugare nell'asciugatrice capi non lavati.
- Prima di asciugare il bucato in cui vi sono macchie di olio, acetone, derivati di petrolio, smacchiatori, trementina, cera e prodotti per eliminare la cera, lo stesso deve essere lavato in lavatrice con acqua calda e detersivo.
- I capi contenenti lattice, pezzi di gomma, cuffie per la doccia e da nuoto, capi o le fodere in gommapiuma non devono mai essere asciugati nell'asciugatrice.
- Usare gli ammorbidenti o prodotti simili in conformità alle istruzioni del produttore.
- Non sistemare l'asciugatrice dietro una porta chiudibile a chiave, dietro porte scorrevoli o porte con cardini sul lato opposto dell'oblò dell'asciugatrice. Posizionarla in modo che l'oblò si possa aprire liberamente.
- L'accesso alla griglia di areazione deve essere sempre libero.
- Non collocare l'asciugatrice su un tappeto con fibre lunghe in quanto le stesse ostacolano la circolazione dell'aria.
- L'aria in prossimità dell'apparecchiatura non deve contenere particelle di polvere.
- Le fibre non devono accumularsi intorno all'asciugatrice.
- ⚠ Togliere sempre dalle tasche tutti gli oggetti, quali accendini e fiammiferi.
- Dopo l'installazione, non accendere l'apparecchiatura per 24 ore. Se durante il trasporto o l'assistenza, è necessario coricare l'asciugatrice sul pavimento, appoggiarla sul lato sinistro guardando da davanti (solo nelle asciugatrici con pompa di calore (Heat pump)).
- L'asciugatrice non deve toccare pareti o elementi adiacenti.
- Se l'asciugatrice è collegata ad un sistema di scarico già usato da un'altra apparecchiatura, installare necessariamente una valvola di non ritorno per prevenire l'eventuale danneggiamento dell'asciugatrice causato dalla corrente inversa (solo nelle asciugatrici a condensatore con pompa di calore (Heat pump)).
- In caso di intasamento del tubo dell'acqua di condensa o se esiste il rischio di trabocco della condensa dal contenitore per l'acqua di condensa, il



galleggiante di sicurezza spegne l'apparecchiatura (solo nelle asciugatrici a condensazione con pompa di calore (Heat pump)).

- Se si desidera spostare l'apparecchiatura o durante l'inverno immagazzinarla in ambienti non riscaldati, prima bisogna assolutamente svuotare il contenitore dell'acqua di condensa (solo nelle asciugatrici a condensazione con pompa di calore (Heat pump)).
- Il carico massimo di asciugatura espresso in kg (per il programma di cotone) è indicato sulla targhetta di identificazione.

## SICUREZZA

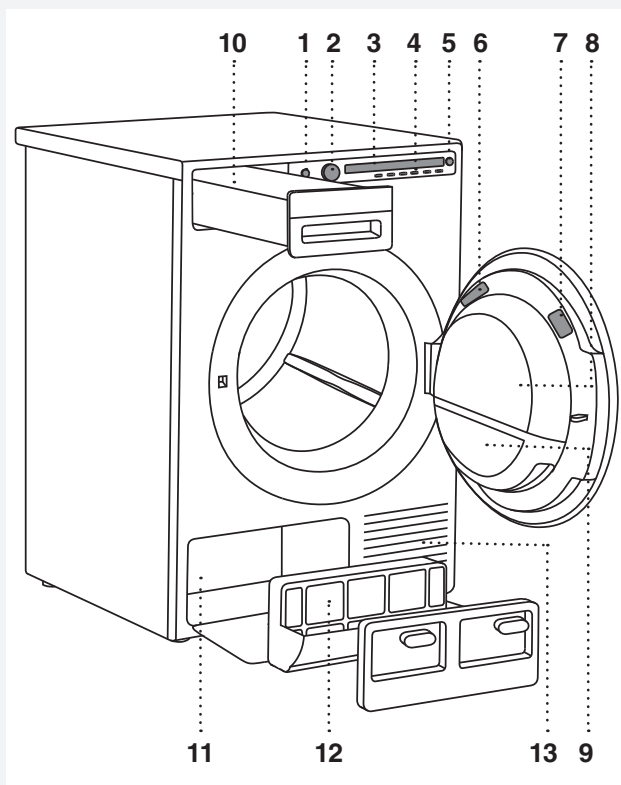
-  Solo il bucato lavato con acqua può essere asciugato nell'asciugatrice. Non deve essere asciugato bucato lavato o pulito con detergenti infiammabili (ad esempio benzina, tricloroetilene e simili) in quanto potrebbe esserci rischio di esplosioni.
- I vestiti puliti con detergenti industriali o prodotti chimici **non** devono essere asciugati nell'asciugatrice.
- Il tubo di aerazione non deve essere condotto in un fumaiolo attivo destinato allo sfiato del fumo o dei gas di scarico, o in un pozzo di aerazione degli ambienti con focolare, o in un camino utilizzato da terzi. Se il fumo o i gas di scarico tornano nell'ambiente c'è pericolo di avvelenamento (solo nelle asciugatrici ventilate).
- L'asciugatrice dispone della protezione anti-surriscaldamento che spegne l'apparecchiatura se la temperatura diventa troppo elevata (solo nelle asciugatrici ad espulsione o a condensazione).
- In caso di ostruzione del filtro a rete, il blocco anti-surriscaldamento può attivarsi automaticamente. Pulire il filtro, attendere che l'apparecchiatura si raffreddi e provare a riaccenderla. Se non si riaccende, chiamare il servizio di assistenza (vale solo per l'asciugatrice ad espulsione e a condensazione).
-  **AVVISO! Durante il funzionamento, la parte posteriore dell'asciugatrice può diventare molto calda. Prima di toccare la parte posteriore, attendere che l'apparecchiatura si raffreddi completamente.**
-  Se durante il programma di asciugatura si apre l'oblò, i vestiti possono essere molto caldi e c'è quindi il rischio di scottarsi.
-  Non interrompere mai il ciclo di asciugatura prima del completamento dell'asciugatura; se per qualsiasi motivo ciò viene fatto, fare attenzione: il bucato nel cestello è molto caldo! Ritiralo velocemente dal cestello e disporlo in modo che si raffreddi quanto prima.

## SICUREZZA DEI BAMBINI

- Non permettere ai bambini di giocare con l'asciugatrice.
- Impedire ai bambini e agli animali domestici di accedere al cestello dell'asciugatrice.
- Prima di chiudere l'oblò dell'asciugatrice e di avviare il programma, assicurarsi che nel cestello ci sia solo del bucato (non ad esempio un bambino che entrato nel cestello abbia chiuso l'oblò dall'interno).
- **Avviare la sicurezza bambini.**  
Vedere il capitolo "IMPOSTAZIONI DI SISTEMA (SYSTEM SETTINGS)" / Protezione bambini (Child Lock).
- **Non permettere ai bambini di età inferiore ai tre anni di stare vicino all'asciugatrice, tranne nel caso in cui siano sotto sorveglianza costante.**
- L'asciugatrice è prodotta nel rispetto di tutti gli standard di sicurezza di legge. I bambini di età superiore agli 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza possono usare l'apparecchiatura solo sotto l'adeguato controllo o se adeguatamente istruite sull'uso sicuro dell'asciugatrice e informate circa i pericoli derivanti da un uso improprio. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchiatura. I bambini non devono pulire l'asciugatrice o svolgere i lavori di manutenzione senza un adeguata supervisione.

**CONSERVARE LE ISTRUZIONI!**

## DESCRIZIONE DELL'ASCIUGATRICE



1. Interruttore principale (ON/OFF)
2. Manopola per la selezione del programma
3. Display
4. Tasti per la selezione delle impostazioni dei programmi
5. Tasto (Start/Pausa/Stop)
6. Targhetta informativa sull'asciugatrice (sul lato interno della porta dell'asciugatrice)
7. Codici QR e AUID (sul lato interno della porta dell'asciugatrice)
8. Oblò dell'asciugatrice
9. Filtro a rete
10. Contenitore dell'acqua di condensa (dipende dal modello)
11. Pompa di calore
12. Filtro della pompa di calore
13. Apertura o fessure per l'aerazione

## PRIMA DEL PRIMO USO DELL'APPARECCHIATURA

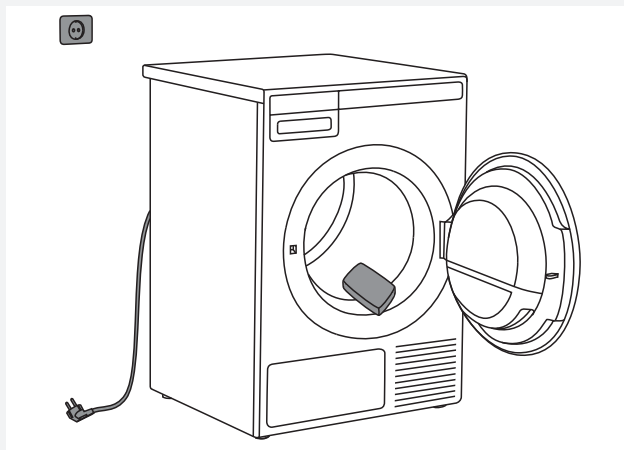
### IMBALLAGGIO


Rimuovere tutti gli imballaggi.

Si prega di disporre il materiale in accordo con le raccomandazioni locali (vedi il capitolo "SMALTIMENTO").

### PULIZIA

Aprire l'oblò dell'asciugatrice tirando verso di sé e pulire il cestello con un panno umido e un detergente delicato.




 Se l'oblò è aperto, il programma non può essere avviato.

### SELEZIONE DELLA LINGUA

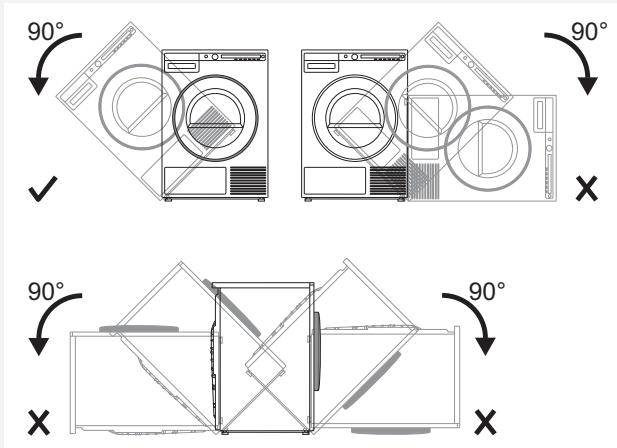
Al collegamento (vedere il capitolo "SISTEMAZIONE E COLLEGAMENTO") e al primo avvio dell'apparecchiatura selezionare la lingua preferita:

1. Premendo il tasto 2 o premendo il tasto per selezionare il programma scorrere lungo il set di lingue. Confermare la lingua selezionata premendo il tasto OK.
2. Premendo il tasto "Finire" (Finalize) si conferma la selezione.

 Al primo avvio dell'asciugatrice o se la stessa non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo, si può avvertire il rumore di leggeri colpi. È un rumore del tutto normale e scompare dopo alcuni cicli di asciugatura.

## SISTEMAZIONE E COLLEGAMENTO

💡 Dopo aver sistemato l'asciugatrice, non avviarla prima di 24 ore. Se durante il trasporto o il servizio di assistenza, bisogna mettere l'apparecchiatura sul pavimento, appoggiarla sul lato sinistro, guardando da davanti.



💡 L'asciugatrice non deve toccare la parete o elementi adiacenti. Per una prestazione ottimale dell'asciugatrice, si consiglia di tenere in considerazione la distanza dalle pareti, come mostrato in figura.

### INSTALLAZIONE DELL'ASCIUGATRICE

L'asciugatrice può essere collocata come un'unità autonoma o montata sopra la lavatrice.

L'asciugatrice emana calore, quindi non collocarla in uno spazio troppo piccolo, poiché a causa di poca aria l'asciugatura potrebbe durare più a lungo.

💡 L'asciugatrice non deve essere installata in un ambiente in cui la temperatura può raggiungere i 0° C o anche meno, poiché a questa temperatura l'asciugatrice non funzionerà correttamente, oppure potrebbe congelarsi, e, di conseguenza, danneggiarsi.

L'ambiente in cui è collocata l'apparecchiatura deve avere una temperatura tra 15 °C e 25 °C e deve essere adeguatamente aerato.

💡 Non sistemare l'apparecchiatura dietro una porta chiudibile a chiave, dietro porte scorrevoli o porte con cardini sul lato opposto dell'oblò dell'asciugatrice. Posizionarla in modo che l'oblò si possa aprire liberamente.

💡 L'accesso alla griglia di areazione deve essere sempre libero.

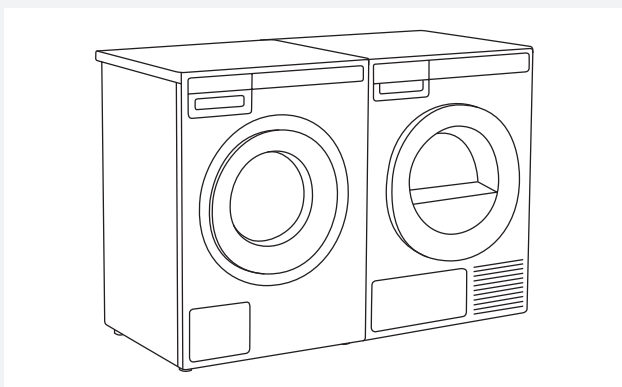
💡 L'installazione dell'asciugatrice sopra la lavatrice deve essere effettuata da almeno 2 persone.

💡 Non collocare l'asciugatrice su un tappeto con fibre lunghe in quanto ciò ostacolerebbe la circolazione dell'aria.

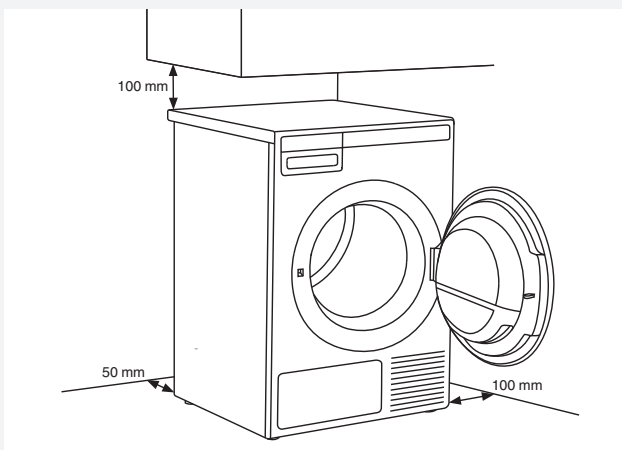
### Apparecchiatura a libera installazione

L'asciugatrice può essere posizionata accanto alla lavatrice.

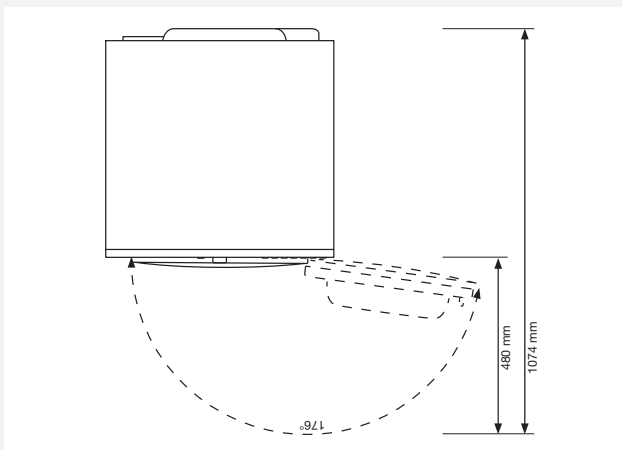
Se tra i piedini dell'asciugatrice e il pavimento non vi è attrito sufficiente, durante il funzionamento l'asciugatrice può scivolare. Impedire lo scivolamento usando una base antiscivolo.



### Spazio di distanza dell'asciugatrice

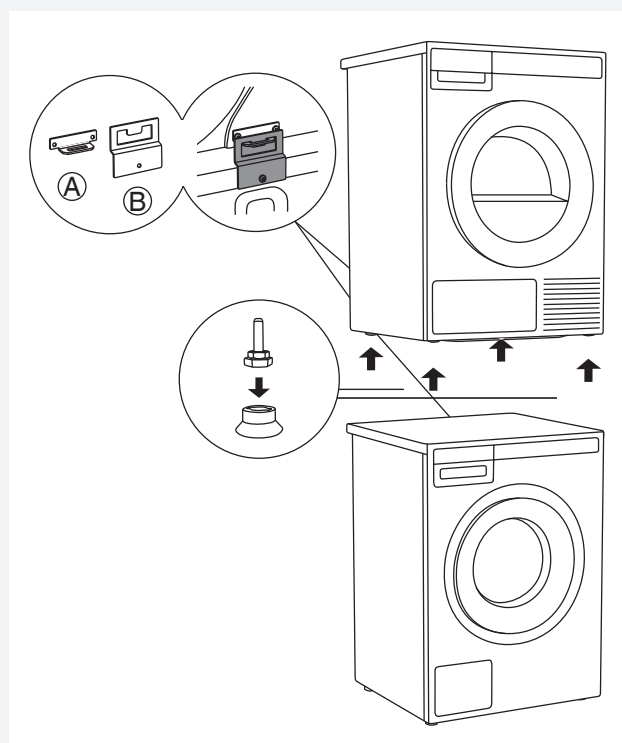


### Apertura della porta dell'asciugatrice (vista dall'alto).



### Posizionamento sopra alla lavatrice

Per posizionare l'asciugatrice sopra la lavatrice utilizzare i piedini a ventosa e la sicura antiribaltamento (A+B) che si trovano in dotazione nella scatola di cartone inserita nel cestello dell'asciugatrice. La protezione contro il ribaltamento B è adatta alla lavatrice ASKO e può essere difficile o addirittura impossibile installarla su altre marche di lavatrici. Se la lavatrice e l'asciugatrice non sono delle stesse dimensioni o se tra la lavatrice e l'asciugatrice è stato inserito un ripiano intermedio (es. hidden helper), le staffe di collegamento possono essere acquistate dal centro di assistenza (... disponibile solo per HH e TD75 collocate su WM80 o WM85 e non per le altre combinazioni).

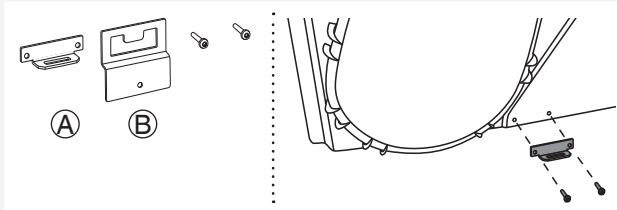


Tutte le lavatrici ASKO reggono il peso dell'asciugatrice.

💡 La lavatrice su cui si desidera installare l'asciugatrice, deve sopportarne il peso (vedere targheta o dati tecnici dell'asciugatrice).

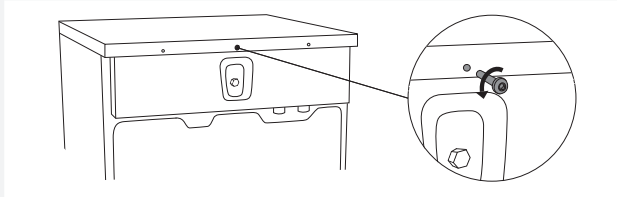
## Come posizionare l'asciugatrice sopra alla lavatrice (ASKO):

Nella scatola di cartone inserita nel cestello dell'asciugatrice si trovano i piedini a ventosa e la staffa antiribaltamento.

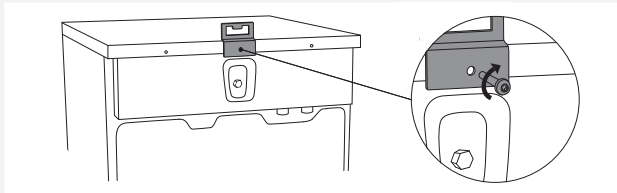


**1** La staffa antiribaltamento è composta di due pezzi metallici (A + B).

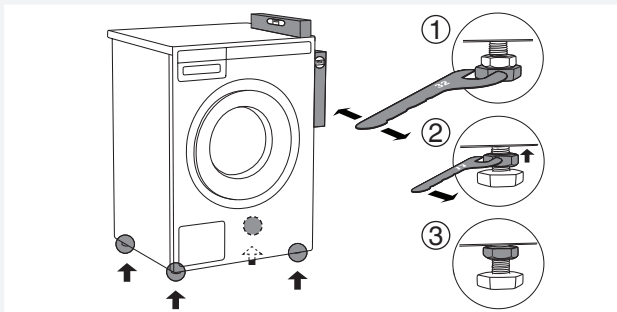
Fissare il pezzo A sulla parte posteriore dell'asciugatrice.



**2** Svitare la vite indicata in figura, nella parte posteriore della lavatrice.

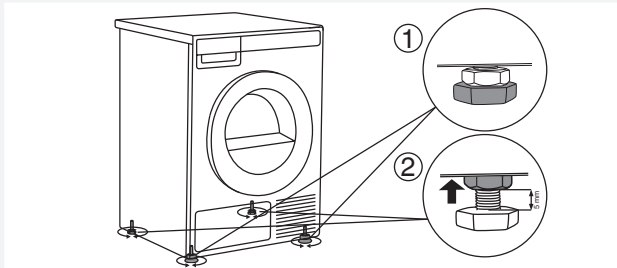


**3** Fissare la staffa antiribaltamento (pezzo B) con la vite nella parte posteriore della lavatrice.



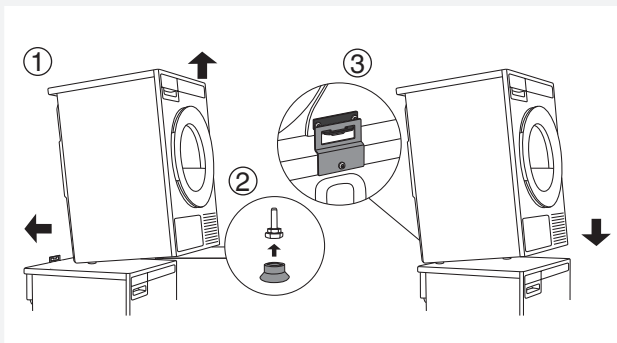
**4** Posizionare la lavatrice in modo stabile:

1. Ruotando i piedini con la chiave inglese n. 32, livellare la lavatrice in verticale ed in orizzontale. I piedini sono regolabili fino a +/- 1 cm.
2. Dopo la regolazione dell'altezza dei piedini con la chiave 17 avvitare bene i dadi di protezione (controdadi) contro la base inferiore dell'apparecchiatura ↑.
3. Stringere i controdadi.



**5** Posizionare i piedini dell'asciugatrice:

1. I due piedini anteriori devono essere avvitati del tutto.
2. Svitare i due piedini posteriori per 3,5 giri ossia 5 mm, poi avvitare i dadi protettivi contro la base inferiore dell'apparecchiatura ↑.



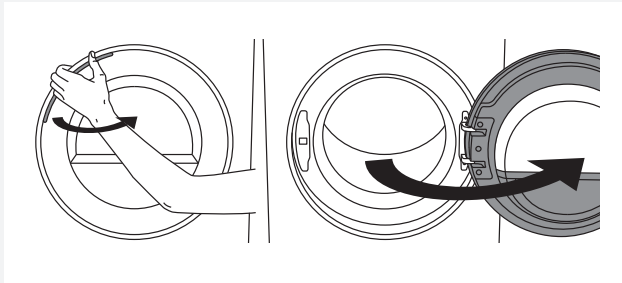
**6** Posizionare l'asciugatrice sopra la lavatrice:

1. Sollevare la parte anteriore dell'asciugatrice per 5–10 cm.
2. Fissare i piedini a ventosa sui due piedini anteriori dell'asciugatrice.
3. Agganciare l'asciugatrice nella staffa antiribaltamento (pezzo B nel pezzo A) e lasciarla (vedere figura nella pagina precedente).

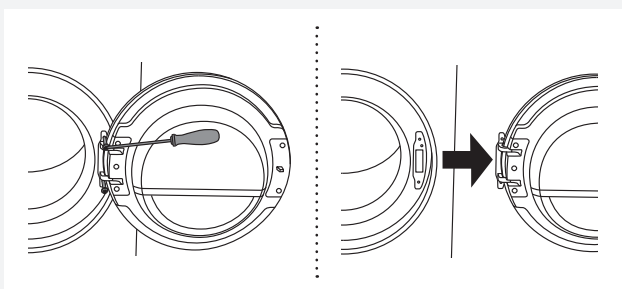
💡 Assicurarsi che la staffa sia »bloccata«!

## INVERSIONE APERTURA PORTA

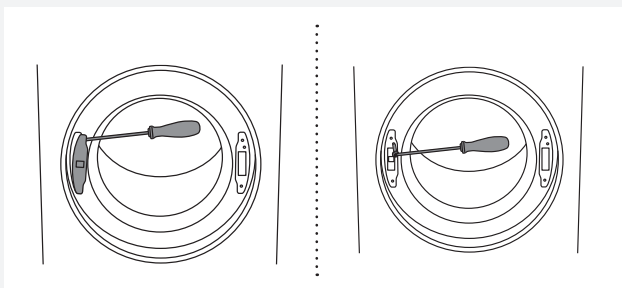
Se si desidera aprire l'oblò nella direzione opposta, procedere come segue:



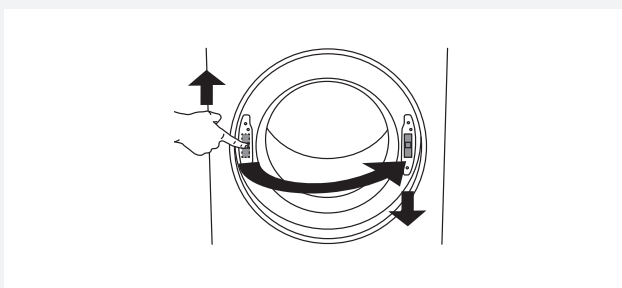
**1** Aprire completamente la porta.



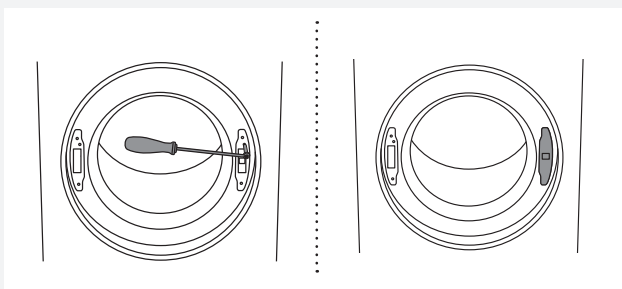
**2** Svitare i due viti e togliere l'oblò.



**3** Rimuovere la copertura della serratura dell'oblò con un cacciavite e svitarne la vite.

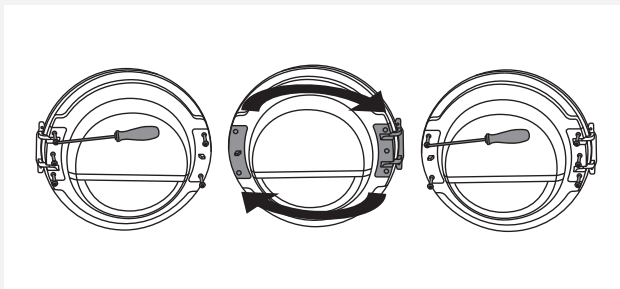


**4** Spingere la serratura dell'oblò verso l'alto e toglierla. Posizionarla sull'altro lato e spingerla verso il basso.




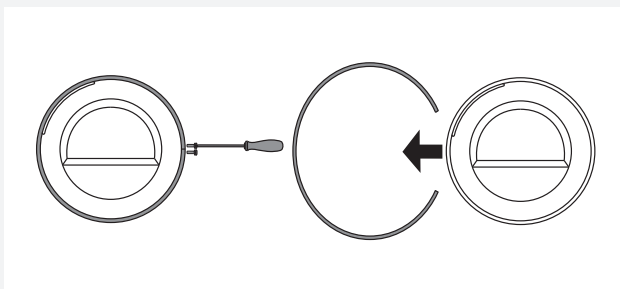
**5** Avvitare la vite nella serratura dell'oblò.  
Riposizionare la copertura della serratura dell'oblò.



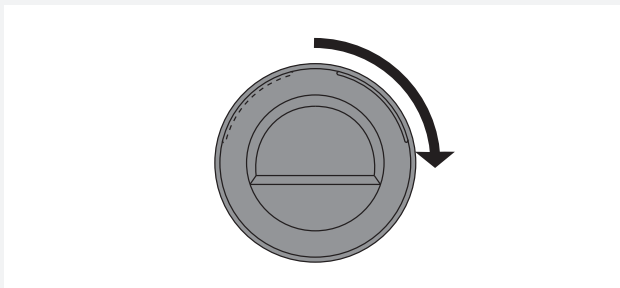


**6** Svitare la cerniera dell'oblò (a sinistra) e il blocco serratura dell'oblò (a destra), scambiarli e riavvitarli (la cerniera dell'oblò sul lato destro e il blocco serratura dell'oblò sul lato sinistro).

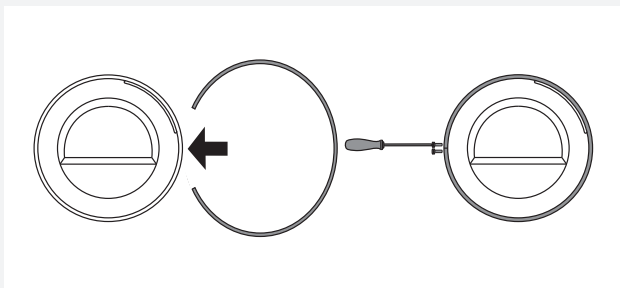
 Per una rimozione più agevole del pezzo di plastica usare un cacciavite.



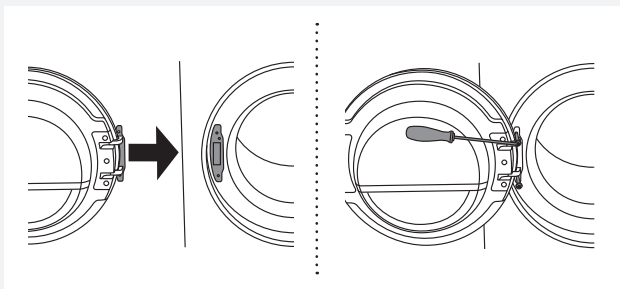
**7** Svitare l'anello esterno dell'oblò e rimuoverlo temporaneamente.



**8** Ruotare il vetro dell'oblò di 90° in modo che il segno indicante l'apertura dell'oblò sia sul lato opposto.



**9** Ruotare l'anello dell'oblò di 180°, installarlo sull'oblò e avvitarlo.

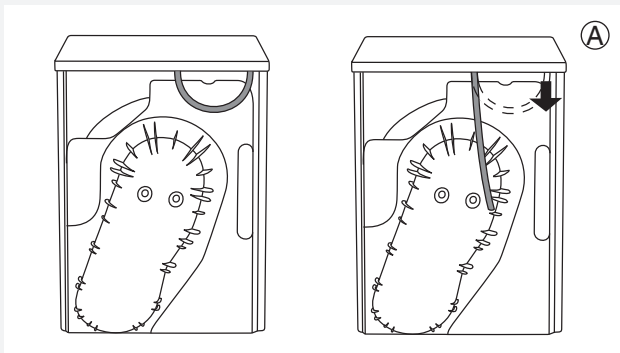


**10** Posizionare l'oblò sulla cerniera e avvitarlo.

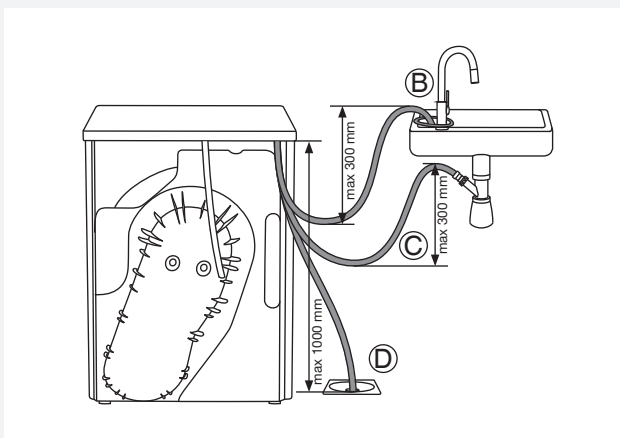
## SCARICO DELL'ACQUA DI CONDENZA

L'umidità del bucato viene scaricata nel condensatore e raccolta nel contenitore per l'acqua di condensa. Il contenitore per l'acqua condensata deve essere regolarmente svuotato (vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE").

L'interruzione dell'asciugatura a causa del contenitore pieno può essere evitata collegando il tubo di scarico della condensa, sul lato posteriore dell'apparecchiatura direttamente ad uno scarico.




**1** Rimuovere il piccolo tubo corto dalla bocchetta (A).





**2** Alla stessa bocchetta (A) collegare il tubo di scarico di gomma in dotazione.


Passare il tubo di scarico nel lavandino fissandolo al rubinetto (B) affinché non scivoli durante l'uso. Il tubo di scarico può anche essere immerso nel sifone del lavandino (C) o direttamente nello scarico a terra (D).

L'acqua defluisce direttamente nel lavandino, sifone o scarico a pavimento.


 Non tirate il tubo di scarico, non tenderlo e assicurarsi che non venga piegato.

 Nel caso in cui il tubetto di scarico della condensa sia immerso nello scarico, nel sifone o nel lavandino accertarsi che sia ben fissato, evitando in tal modo un eventuale trabocco dell'acqua che può causare danni imprevisti.

 Utilizzare sempre i tubi in dotazione all'apparecchiatura.

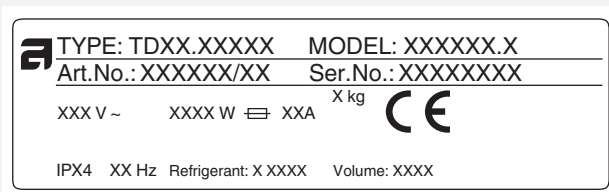
 Se l'asciugatrice viene collegato a un sistema di scarico già usato da un'altra apparecchiatura bisogna installare una valvola di non ritorno. La funzione della valvola di non ritorno è di impedire il reflusso che potrebbe danneggiare l'asciugatrice.

## COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

 Dopo la prima installazione dell'asciugatrice attendere almeno 2 ore prima di collegarla alla rete elettrica.


Collegare l'apparecchiatura a una presa elettrica con messa a terra. La presa a muro deve essere liberamente accessibile e deve avere un collegamento di messa a terra (in conformità con le norme vigenti).


### Collegamento al momento della consegna




I dati sulla vostra asciugatrice si trovano sulla targhetta dati (MODEL).

Utilizzare l'interruttore differenziale di tipo A.

 L'asciugatrice non deve essere collegata alla rete elettrica tramite una prolunga.

 Non collegare l'asciugatrice alla presa per il rasoio o per l'asciugacapelli.

 Le riparazioni e la manutenzione relative alla sicurezza o all'efficienza devono essere eseguite da esperti qualificati.

## CONSIGLI PRIMA DELL'ASCIUGATURA

In questo capitolo vi sono alcuni consigli su come preparare il bucato all'asciugatura.

### SUDDIVISIONE DEL BUCATO

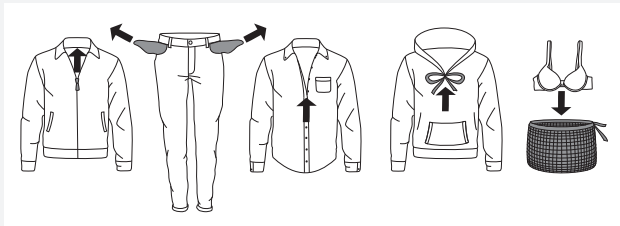
Suddividere il bucato secondo:


- il tipo,
- lo spessore del tessuto.

La migliore uniformità di asciugatura si ottiene facendo asciugare i capi di bucato di materiale simile.

### CAPDI ABBIGLIAMENTO

1. Chiudere i bottoni, velcri e le cerniere lampo per non danneggiare il tessuto.
2. Girare le tasche.
3. Inserire il bucato molto delicato nell'apposito sacchetto di tessuto.  
(Tali sacchetti di tessuto si possono comprare a parte.)



































 Centrifugare il bucato nell'asciugatrice almeno a 1000 giri/min. Centrifugando il bucato con una velocità più elevata si risparmia l'energia e si riduce il tempo di asciugatura.


## SIMBOLI DEL BUCATO


Si prega di rispettare i simboli del bucato.

I simboli per la cura dei capi tessili:


 <b>Lavaggio</b>		
Normale		Delicato
	Lavaggio max 90 °C	
	Lavaggio max 60 °C	
	Lavaggio max 40 °C	
	Lavaggio max 30 °C	
	Lavaggio a mano	
	Lavaggio non consentito	
 <b>Candeggio</b>		
	Candeggio in acqua fredda	
	Candeggio non consentito	
 <b>Lavaggio a secco</b>		
	Lavaggio a secco con tutti i prodotti	
	Percloroetilene R11, R113, petrolio	
	Lavaggio a secco con cherosene, alcool puro e R 113	
	Lavaggio a secco non consentito	
 <b>Stiratura</b>		
	Stiratura con ferro da stiro a max 200 °C	
	Stiratura con ferro da stiro a max 150 °C	
	Stiratura con ferro da stiro a max 110 °C	
	Stiratura non consentita	
 <b>Asciugatura naturale</b>		
	Asciugatura in piano	
	Asciugatura del bucato non strizzato	
	Asciugatura del bucato sul stendibiancheria o sulla gruccia	
 <b>Asciugatura nell'asciugatrice</b>		
	Asciugatura ad alte temperature	
	Asciugatura a basse temperature	
	Asciugatura nell'asciugatrice non consentita	

## MATERIALI ADATTI PER ESSERE ASCIUGATI NELL'ASCIUGATRICE.

 Il materiale è adatto ad essere asciugato nell'asciugatrice. I capi asciugati con l'asciugatrice sono più morbidi rispetto a quelli asciugati all'aria.

 L'asciugatrice non logora notevolmente i tessuti. Le fibre che si accumulano nel filtro per le fibre sono composte da polvere e residui creati durante l'uso della biancheria.

## MATERIALI CHE NON DEVONO ESSERE ASCIUGATI NELL'ASCIUGATRICE

 Il simbolo significa che il materiale non è adatto per essere asciugato nell'asciugatrice.

### **Non asciugare mai:**

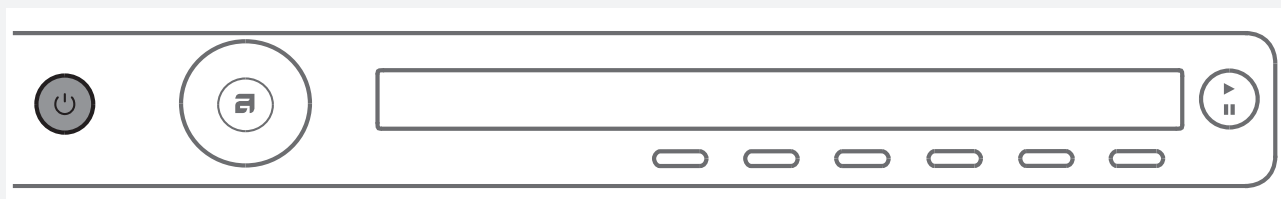
- vestiti che sono stati puliti a secco a casa,
- gommapiuma,
- fibre di vetro.

## ASCIUGATURA A PASSI (1 – 7)


### PASSO 1: SUDDIVIDERE I TESSUTI

Vedere il capitolo "CONSIGLI PRIMA DELL'ASCIUGATURA".


### PASSO 2: ACCENDERE L'INTERRUTTORE PRINCIPALE



#### Accensione

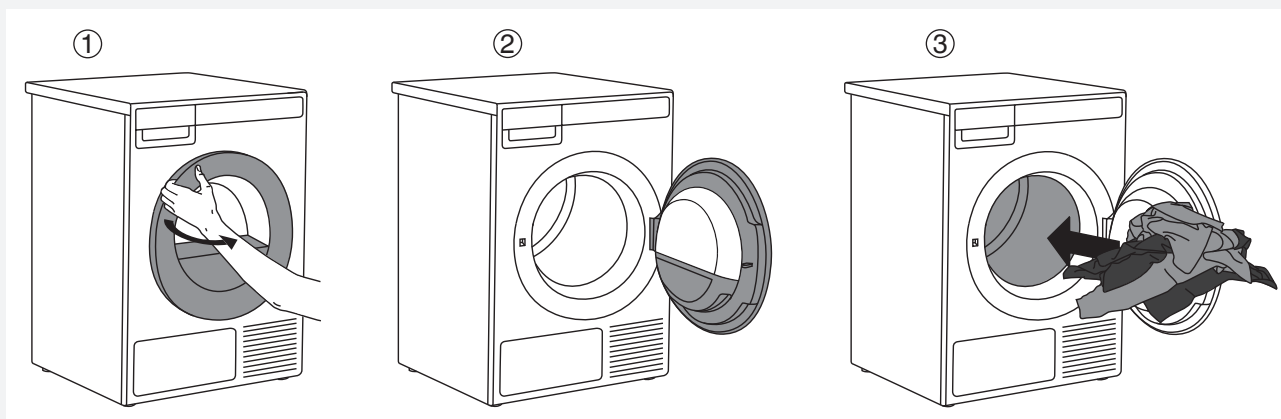
Premere il tasto  per accensione/spengimento (ON/OFF).

#### Spegnimento

Premere il tasto  per accensione/spengimento (ON/OFF).

### PASSO 3: APRIRE L'OBLÒ DELL'ASCIUGATRICE E INSERIRE IL BUCATO

Aprire l'oblò dell'asciugatrice verso di sé.



Inserire il bucato nel cestello vuoto dell'asciugatrice. Assicurarsi che tra il bucato non ci sia qualche oggetto, come ad esempio la pallina per il detersivo.

Tali oggetti possono sciogliersi e danneggiare l'asciugatrice o il bucato.


Non sovraccaricare il cestello! (Vedere la tabella dei programmi e tener conto del carico nominale riportato nella targhetta).

Se il cestello dell'asciugatrice è troppo pieno, il bucato alla fine dell'asciugatura sarà più stropicciato o forse anche non asciutto in modo uniforme.

## PASSO 4: SELEZIONE DEL PROGRAMMA DI ASCIUGATURA

Selezionare il programma ruotando in entrambe le direzioni la manopola per la selezione del programma.




Usare la manopola per la selezione del programma quando sul display appaiono due frecce . Selezionare il programma rispetto al tipo e all'umidità del bucato da asciugare.


Sul display appare la durata prevista del programma.

Ogni programma offre anche delle impostazioni supplementari. Vedere il PASSO 5.

È possibile scegliere tra i seguenti programmi:

Programma	Max. kg	Descrizione
1. <b>INTENSO PLUS</b> (Auto extra dry)	8	Programma per asciugare il bucato di cotone più spesso, multistrato non delicato.
2. <b>INTENSO</b> (Auto dry)	8	Programma per asciugare il bucato di cotone più spesso, non delicato.
3. <b>NORMALE</b>  (Auto normal dry)	8	Programma per asciugare il bucato di cotone più spesso non delicato di spessore simile.
4. <b>STIRO FACILE</b> (Auto iron dry)	8	Programma per asciugare il bucato di cotone delicato. Dopo l'asciugatura il bucato è pronto per la stiratura.
5. <b>JEANS</b> (Auto jeans)	4	Programma per jeans e capi con cuciture molto grosse.
6. <b>SINETICI</b> (Auto synthetics)	3,5	Programma delicato per i capi sintetici ossia per bucato delicato con fibre sintetiche.
7. <b>CAPI DI SPUGNA</b> (Auto terry)	5	Programma per quantità piccole e grandi di capi in spugna spessa quali asciugamani e accappatoi.
8. <b>PIUMINI</b> (Auto down)	1,5	Programma per asciugare i cuscini e le coperte di lanugine. Programma delicato per asciugare completamente questo tipo di bucato.
9. <b>BIANCHERIA DA LETTO</b> (Bedding)	5	Programma per grandi capi di bucato quali biancheria da letto, lenzuola... Rotazione del cestello adattata a prevenire lo stropicciamento di tale tipo di bucato.
10. <b>SETA E LANA</b> (Silk and Wool)	2	Il programma serve per ammorbidire i capi di lana e di seta (al termine del programma i capi saranno ancora bagnati)
11. <b>CAMICIE</b> (Shirts)	2	Il programma Camicie è adatto per camicie e camicette. La rotazione del cesto è studiata per ridurre la squalcatura.
12. <b>RAPIDO PRO</b> (Quick Pro)	2	Questo programma è adatto per la biancheria non delicata che è stata lavata col Programma rapido.

Programma	Max. kg	Descrizione
<b>13. A TEMPO (Time program)</b>	4	Programma per asciugare il bucato di cotone più spesso, a più strati, non delicato. Il programma è adatto anche per carichi piccoli. Se si sceglie una durata di asciugatura troppo lunga, il bucato può asciugarsi troppo, causando il rimpicciolimento e lo stropicciamento dei capi che diventano ruvidi. Il programma può durare, a scelta, da 30 minuti fino a 4 ore (a passi di 15 minuti).
<b>14. RAVVIVA (Airing)</b>	2	Usare questo programma quando si desidera soltanto rinfrescare, aerare o ammorbidire il bucato. Il programma può durare, a scelta, da 15 minuti fino a 3 ore (a passi di 15 minuti).
<b>15. IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA (System settings)</b>		Selezionare il programma Impostazione del sistema con la manopola di selezione programmi. Confermare la selezione con ENTER (premendo il tasto 2). Con la manopola scegliere dalla lista delle impostazioni. Sono a disposizione le seguenti impostazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Blocco bambini (Child lock),</li> <li>- Selezione della lingua (Language),</li> <li>- Set dei programmi (Programmi) (Programs),</li> <li>- Display (contrasto del display e il logo).</li> <li>- Suoni (Sounds),</li> <li>- Reset (Reset).</li> </ul> Vedere il capitolo "IMPOSTAZIONI DI SISTEMA (SYSTEM SETTINGS)".

 Nel caso in cui il bucato non sia asciutto al punto desiderato, utilizzare impostazioni di programma supplementari ossia un programma più adatto.

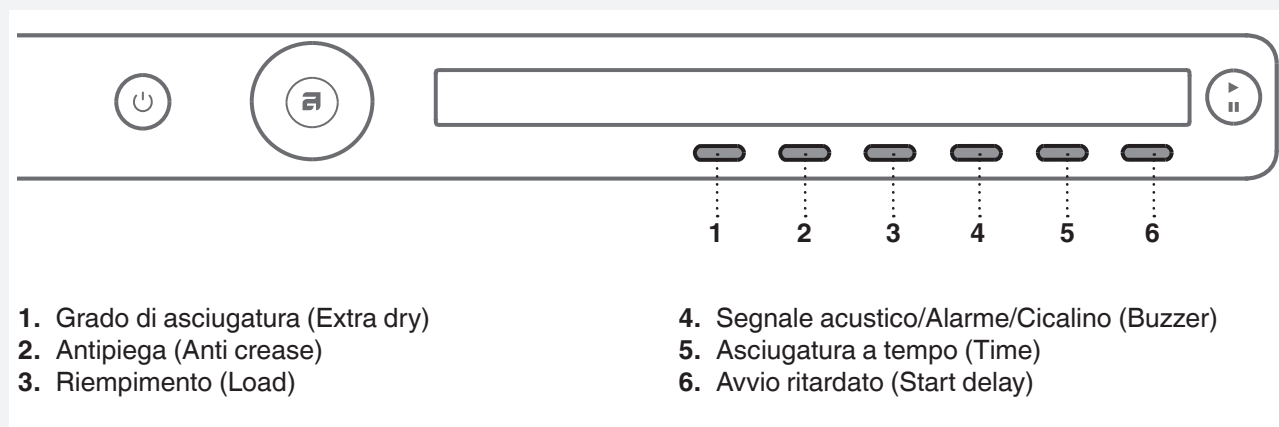


## PASSO 5: SELEZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DEL PROGRAMMA

Selezionando le impostazioni del programma, i programmi di asciugatura possono adattarsi alle vostre preferenze.

**Alcune impostazioni del programma non possono essere selezionate del programma scelto.**

Le impostazioni del programma che sono state selezionate, rimangono memorizzate anche dopo la fine dell'asciugatura e possono essere successivamente modificate (tranne la posticipazione dell'avvio che non viene memorizzato dopo la fine dell'asciugatura).



Selezionare le impostazioni del programma prima di premere il pulsante START.

Durante l'esecuzione del programma asciugatura le impostazioni del programma non possono essere modificate.

 Premendo brevemente il tasto sotto l'impostazione del programma si ottiene INFO (informazioni) su questa impostazione del programma.

Le impostazioni del programma selezionate con i tasti da 1 a 6, sono:

### 1. Grado di asciugatura (Extra dry)

Premendo il tasto 1 si può selezionare tra i vari gradi di asciugatura (+, ++, +++).

Premendo ogni volta il tasto si cambia il livello finale di asciugatura e il tempo di asciugatura.

### 2. Antipiega (Anti crease)

Segue alla fine del programma di asciugatura selezionato.

Premendo il tasto 2 si può selezionare il tempo di durata del programma antipiega da 0 ore  $(\text{I})^0$  fino a 4 ore  $(\text{I})^4$  a passi di 1 ora.

### 3. Riempimento (Load)

Premendo il tasto 3 si può selezionare tra vari carichi dell'asciugatrice:


<input type="radio"/>	Carico pieno
<input type="radio"/>	Carico piccolo
<input type="radio"/>	Carico parziale

La selezione del carico reale influisce sul tempo di asciugatura previsto inizialmente (mostrato sul display)


### 4. Segnale acustico/Alarme/Cicalino

Premendo il tasto 4 si seleziona l'accensione (ON) e lo spegnimento (OFF) del segnale acustico/alarma/cicalino (Buzzer) al termine dell'asciugatura.

## 5. Asciugatura a tempo (Timed dry)

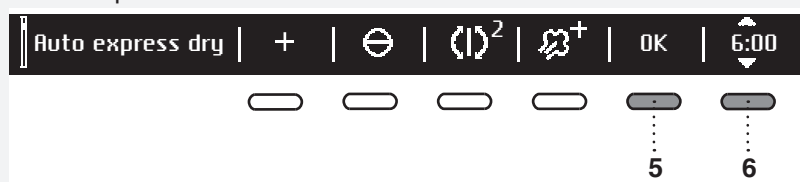
Con la manopola per la selezione del programma, selezionare il programma A tempo (Timed dry). Selezionare con il tasto 5  il tempo di asciugatura da 30 minuti fino a 4 ore in passi di 15 minuti.




Confermare con il tasto 6 (OK) il tempo selezionato di asciugatura. Premere il tasto **Start/Pausa/Stop**  per avviare il programma.


## 6. Avvio ritardato (Start delay)

Se si desidera che il programma di asciugatura inizi dopo un certo lasso di tempo, selezionare l'avvio ritardato premendo il tasto 6.

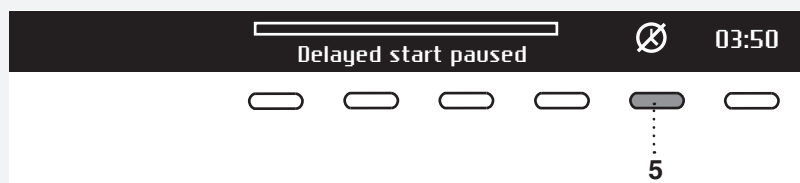



Premere il tasto 6 in modo che appaia . Con la manopola per selezionare il programma o con il tasto 6 selezionare da ore 0,5 fino a 6 ore a passi di 30 minuti, poi da 6 ore fino a 24 ore a passi di 1 ora.

Confermare con il tasto 5 (OK) il tempo selezionato.

Per l'avvio premere il tasto **Start** .

Alla fine del conto alla rovescia, il programma di asciugatura selezionato si avvia.

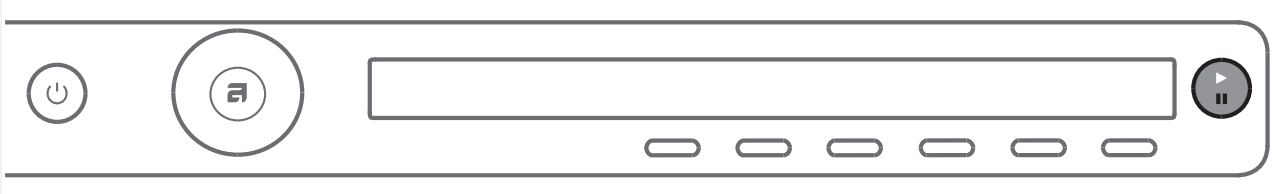


Se si desidera annullare l'avvio ritardato e avviare subito l'asciugatura premere il tasto 5 .

Per modificare, il tempo dell'avvio ritardato premere il tasto **Start/Stop** per 3 secondi e, quindi, selezionare il nuovo tempo di avvio ritardato con il tasto 6 o con la manopola per selezione del programma. Dopo la selezione del nuovo tempo di avvio ritardato premere il tasto **Start**.

## PASSO 6: CHIUDERE L'OBLÒ E INIZIARE L'ASCIUGATURA

Chiudere l'oblò dell'asciugatrice e premere il tasto **Start/Pausa/Stop**.



- ▶ Start (premere brevemente il tasto – avvio/continuazione)
- || Pausa (premere brevemente il tasto – sospensione temporanea)
- Stop (premere a lungo il tasto (per 3 sec.) –arresto o annullamento)



### Tempo rimanente

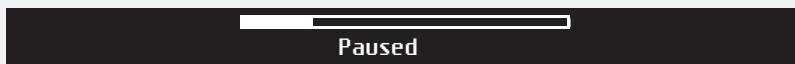
A seconda del programma selezionato e del carico selezionato, appare il tempo previsto di asciugatura in ore e minuti.

Il tempo di asciugatura effettivo dipende dal programma scelto, dal carico, dal tipo di bucato, dai giri della centrifuga...

Questo tempo può essere più lungo o più breve del tempo di asciugatura previsto.

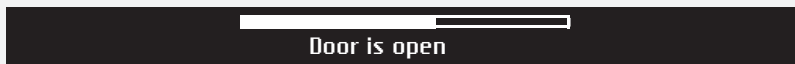


### Interruzione, sospensione o modifica del programma

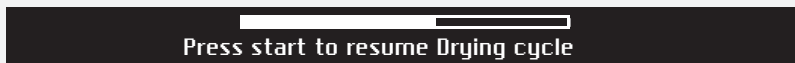


Il programma può essere interrotto con una breve pressione del tasto **Start/Pausa/Stop**.

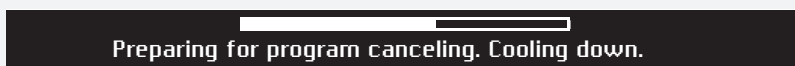
Per continuare il programma premere di nuovo il tasto **Start/Pausa/Stop**.



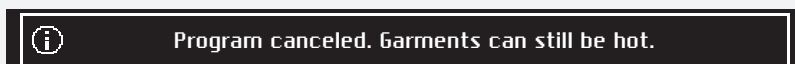
Il programma di asciugatura può anche essere interrotto aprendo l'oblò.



Per continuare il programma chiudere l'oblò e premere il tasto **Start/Pausa/Stop**.



Per modificare o sospendere il programma, premere il tasto **Start/Pausa/Stop** e tenerlo premuto per 3 secondi.



Il programma selezionato si arresta e inizia la fase di raffreddamento. Il tempo di raffreddamento dipende dal programma selezionato.

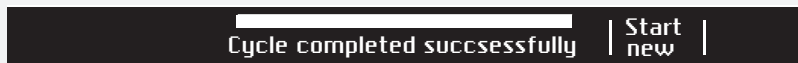
Solo dopo il termine del raffreddamento può essere selezionato un nuovo programma.

⚠ Il ciclo finale della fase di asciugatura comprende la fase di raffreddamento che assicura che i capi non si danneggino.

Il programma di asciugatura può essere interrotto premendo il tasto ON/OFF.

L'asciugatrice si spegne. Per continuare il programma, all'accensione bisogna premere il tasto Start.

## PASSO 7: FINE DEL PROGRAMMA



Alla fine del programma di asciugatura sul display appare la scritta che il programma è terminato con successo (Asciugatura terminata con successo).

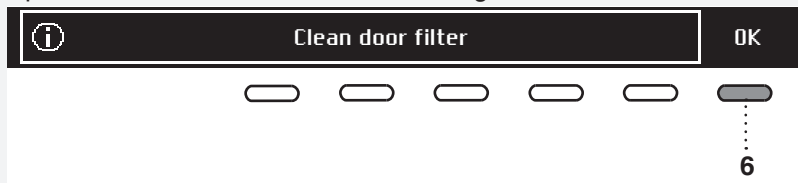


Se è selezionata l'impostazione Antipiega (Anti crease), alla fine del programma l'asciugatrice prosegue come da impostazioni iniziali.



Alla fine dell'asciugatura, il programma può essere memorizzato (vedere "Programmi preferiti").

Aprire l'oblò e ritirare il bucato dall'asciugatrice.



Pulire il filtro a rete nell'oblò (vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE").

Assicurarsi che il cestello dell'asciugatrice sia vuoto e chiudere l'oblò.

Se nei 5 minuti dopo la fine del programma non si fa nulla, per motivi di risparmio energetico il display si spegne e si attiva la modalità standby (Stand by).

Il display si riaccende premendo il tasto ON/OFF o aprendo l'oblò dell'asciugatrice.

💡 Dopo ogni asciugatura pulire il filtro a rete nell'oblò e svuotare il contenitore dell'acqua di condensa. Vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE".

⚠️ Un filtro ostruito può provocare l'attivazione del dispositivo di spegnimento automatico anti surriscaldamento dell'apparecchiatura. Pulire il filtro, attendere che l'apparecchiatura si raffreddi e provare a riattivarla. Se la macchina non si riavvia, chiamare il servizio assistenza.

⚠️ Al termine dell'asciugatura staccare la spina dell'asciugatrice dalla presa a muro.

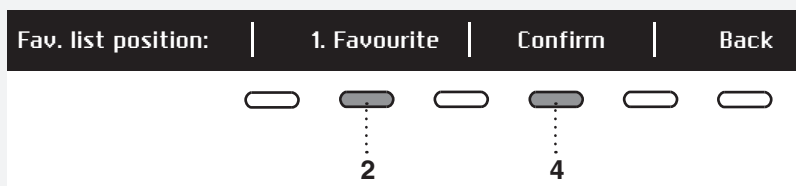
## Programmi preferiti (Favourite programs)



Al termine il programma, con tutte le sue impostazioni, può essere memorizzato quale programma preferito premendo il tasto 6.

Make your list of four own favourite programs.

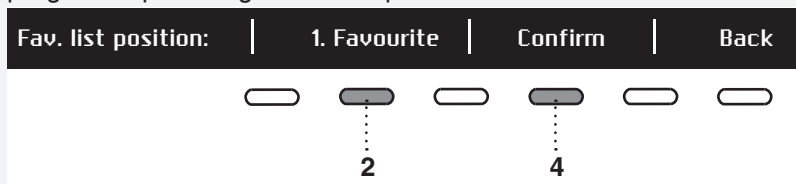
Possono essere memorizzati fino a 4 programmi preferiti.



Selezionare il numero (la posizione) del programma preferito premendo il tasto 2; sarà offerto l'ultimo programma utilizzato con tutte le impostazioni utilizzate. Se si desidera, memorizzarlo premendo il tasto 4.

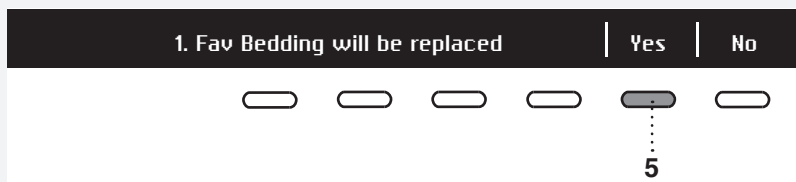
## Cambiamento del programma preferito

Per memorizzare un nuovo programma dopo aver già riempito la lista disponibile (vi sono 4 posti), uno dei programmi preferiti già esistenti può essere sostituito.



Con il tasto 2 muoversi nella lista dei Programmi preferiti.

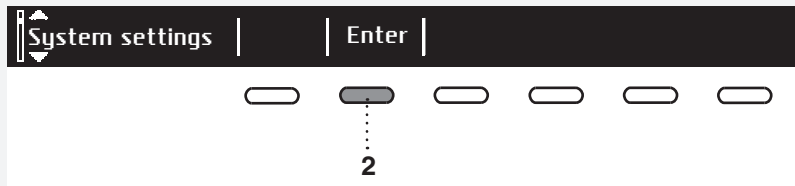
Premento il tasto 4 confermare il programma che verrà sostituito.



Confermare la sostituzione con il tasto 5.

Se per 5 minuti non si fa nulla, il display si spegne e passa alla fase di standby (Stand by). Sarà riattivato premendo il tasto ON/OFF o aprendo l'oblò dell'asciugatrice.

## IMPOSTAZIONI DI SISTEMA (SYSTEM SETTINGS)



Con la manopola per la selezione del programma selezionare nel menu base le Impostazioni di sistema (System settings).  
Confermare premendo il tasto 2.

Muoversi con la manopola per la selezione delle opzioni che possono essere modificate:

- Blocco bambini (Child lock)
- Selezione della lingua (Language)
- Lista dei programmi (Programmi) (Programs)
- Display (contrasto del display e il logo)
- Segnale acustico (Suoni) (Sounds)
- Reset (Reset)

Col tasto 6 (BACK) si torna alle Impostazioni del sistema (System settings) ossia al menu base.

Premendo il tasto INFO sul display appare una breve informazione sull'impostazione.

### BLOCCO BAMBINI (CHILD LOCK)



La protezione bambini (Child lock) si attiva premendo il tasto 1 . In tal modo si impedisce ai bambini di accendere l'apparecchiatura.



Disattivare la protezione bambini (Child lock) con il tasto 1 . Se la protezione è attiva, nessun'altra funzione può essere selezionata.



Per disattivare temporaneamente la protezione bambini (Child lock) (per 3 minuti) premere simultaneamente i tasti 1 e 4 e tenerli premuti per 3 secondi.

## SELEZIONE DELLA LINGUA (LANGUAGE)



Sono a disposizione 25 lingue. Premere il tasto 3 in modo che appaia . Scorrere la lista con la manopola per la selezione del programma o premendo il tasto 3. Premere il tasto 6 (OK) per confermare la lingua selezionata.

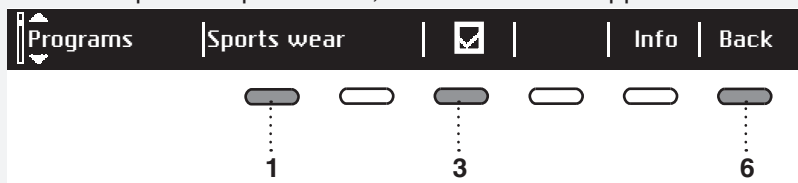


Premere il tasto 6 per tornare alle Impostazioni di sistema (System settings).

## LISTA DEI PROGRAMMI (PROGRAMMI) (PROGRAMS)

Il menu di base contiene la gamma completa dei programmi che possono essere selezionati per l'asciugatura.

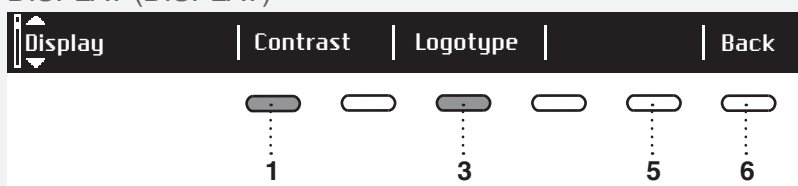
Attivando questa impostazione, nel menu di base appariranno solo i programmi selezionati.



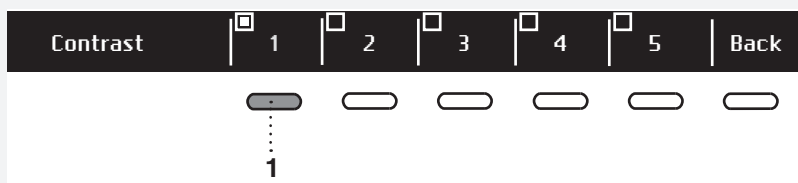
Premere il tasto 1 in modo che appaia . Selezionare il programma con la manopola per selezionare il programma o con il tasto 1. Stabilire la visualizzazione con il tasto 3: ON  /OFF .

Premere il tasto 6 per tornare alle Impostazioni di sistema (System settings).

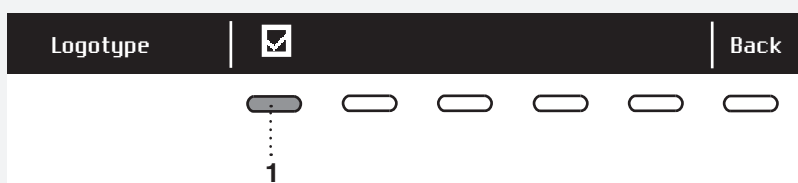
## DISPLAY (DISPLAY)



Possono essere impostati il Contrasto (Contrast) e la visualizzazione del logo (Logotype).



Selezionare il contrasto (Contrast) con i tasti da 1 a 5.



Con il tasto 1 selezionare tra l'accensione  / o lo spegnimento  del logo. Se si seleziona "on" , accendendo l'apparecchiatura il logo apparirà sul display.

Tornare con il tasto 6 alle Impostazioni di sistema (System settings).

## SEGNALE ACUSTICO (SUONI) (SOUNDS)

Si può scegliere tra il segnale acustico Acceso e Spento.



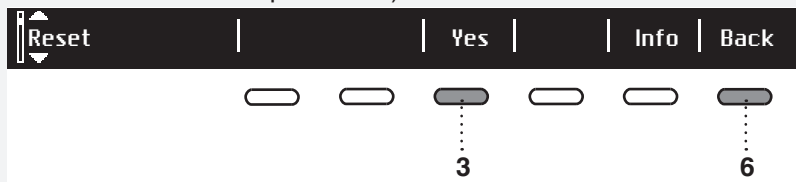
Con il tasto 1 scegliere tra l'accensione  / spegnimento  del segnale acustico.

Con il tasto 4 selezionare tra le impostazioni: Basso (Low), Medio (Mid) e Alto (High). Durante la selezione si sente il volume del segnale acustico.

Premere il tasto 6 tornare alle Impostazioni di sistema (System settings).

## RESET (RESET)


Selezionare le Impostazioni originali (Reset), cioè, saranno riprese le impostazioni di fabbrica (saranno cancellate le vostre impostazioni).



Confermare la selezione con il tasto 3 (YES).

Premere il tasto 6 per tornare alle Impostazioni di sistema (System settings).

## RUMOROSITÀ

 Nella fase iniziale di asciugatura il compressore e la pompa causano dei suoni che non influenzano il funzionamento dell'asciugatrice.

Rumore ronzante: suono del compressore; il volume del suono dipende dal programma e dalla fase di asciugatura.

Rumore di brusio: ventilazione del compressore.

Rumore della pompa: la pompa sta pompando la condensa nel contenitore per l'acqua.

Rumore di click: inizio della pulizia automatica dello scambiatore di calore (compressore).

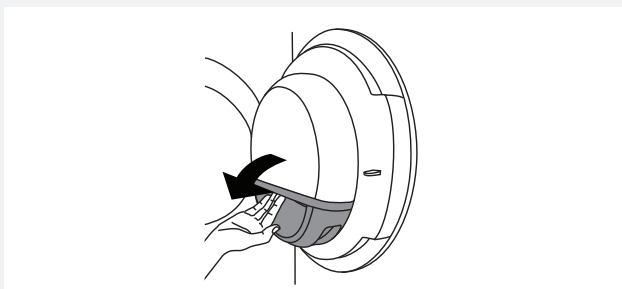
Rumore di scroscio d'acqua: prodotto dal ciclo automatico di pulizia.

Rumore di sbattimento: durante l'asciugatura quando il bucato ha delle parti dure (bottoni, cerniere, ...)

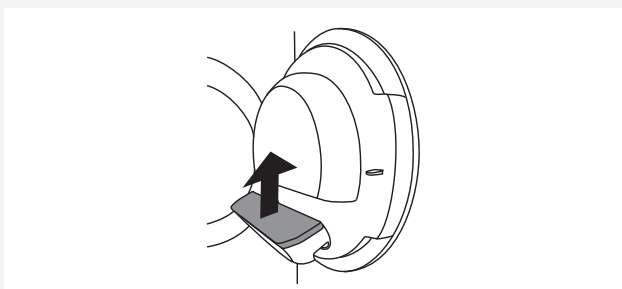


## PULIZIA E MANUTENZIONE

### PULIZIA DEL FILTRO A RETE SULL'OBLÒ



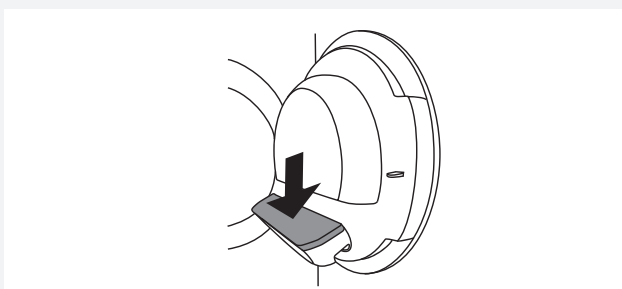
**1** Sganciare l'alloggiamento del filtro.



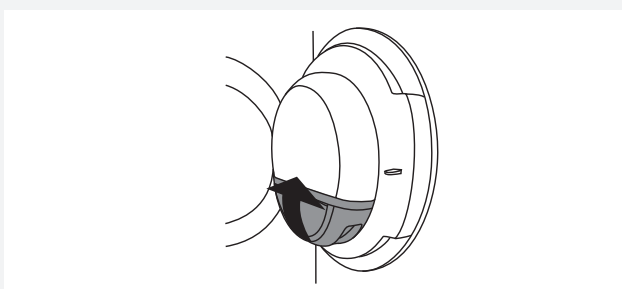
**2** Estrarre il filtro a rete.




**3** Rimuovere delicatamente lo strato di fibre e fili dal filtro a rete.





**4** Riposizionare il filtro a rete.



**5** Agganciare l'alloggiamento del filtro.

 Assicurarsi che il filtro a rete sia inserito correttamente nel suo alloggiamento.

 Pulire il filtro a rete dopo ogni asciugatura.

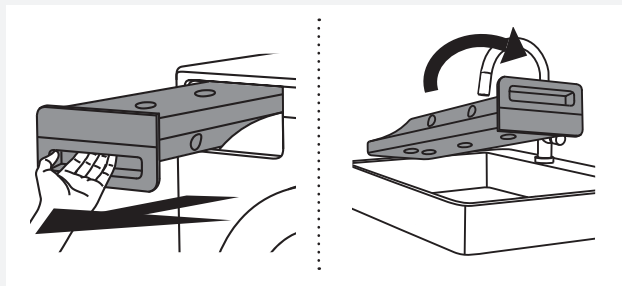
 L'asciugatrice non deve mai funzionare senza filtro a rete o con il filtro a rete danneggiato.

## SVUOTAMENTO DEL CONTENITORE DELL'ACQUA DI CONDENSA

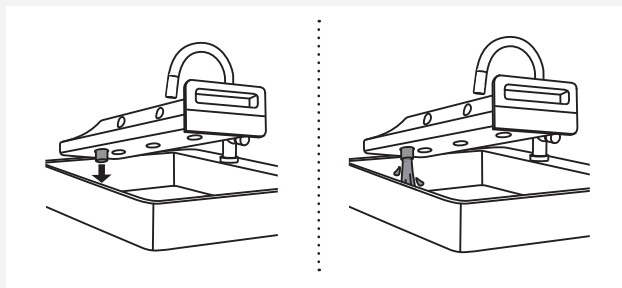
💡 Svuotare il contenitore acqua di condensa dopo ogni asciugatura.

Nel caso in cui il contenitore acqua di condensa si riempi fino a traboccare, il programma di asciugatura s'interrompe automaticamente.

Sul display appare l'avviso di dover svuotare il contenitore dell'acqua di condensa.

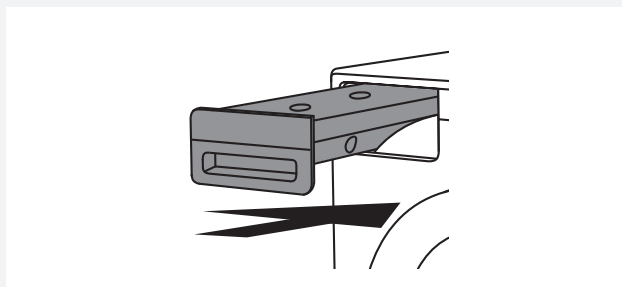


**1** Estrarre il contenitore dall'apparecchiatura e rovesciarlo su un lavandino o recipiente.



**2** Fare uscire l'acqua attraverso il beccuccio di scarico dell'acqua di condensa.

Dal beccuccio per lo scarico dell'acqua di condensa estrarre la boccola per facilitare lo scolo dell'acqua.



**3** Risistemare il contenitore acqua di condensa nel suo alloggiamento.

💡 Prima di pulire, spegnere obbligatoriamente l'apparecchiatura e staccare il cavo dell'asciugatrice dalla presa.


💡 L'acqua di condensa non è potabile. Se ben filtrata si può usare per stirare.

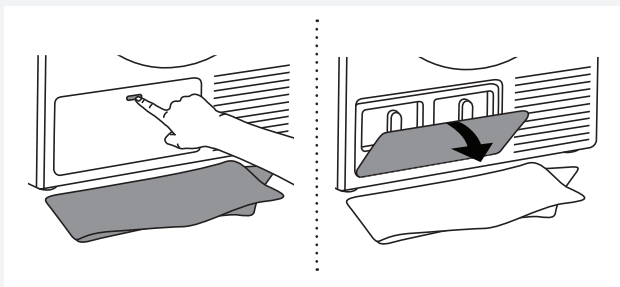
⚠ Non aggiungere mai nel contenitore dell'acqua di condensa sostanze chimiche o profumate.

💡 Se il tubo di scarico è collegato direttamente al lavandino o ad uno scarico a pavimento, non occorre svuotare il contenitore di raccolta acqua di condensa (vedere il capitolo "SISTEMAZIONE E COLLEGAMENTO/Scarico dell'acqua di condensa").

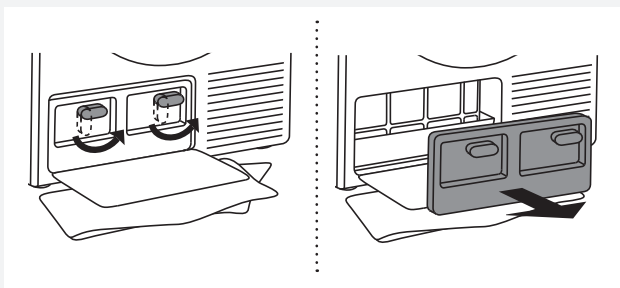
💡 Per spostare l'apparecchiatura o per immagazzinarla in locali non riscaldati durante l'inverno, è necessario scaricare il contenitore dell'acqua di condensa.

## PULIZIA FILTRO DELLA POMPA DI CALORE

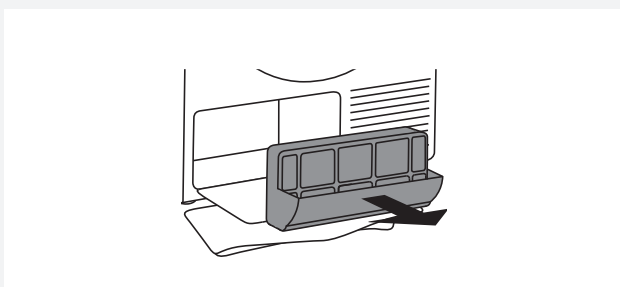
 Prima di pulire, spegnere obbligatoriamente l'apparecchiatura e staccare il cavo di collegamento dell'asciugatrice dalla presa.



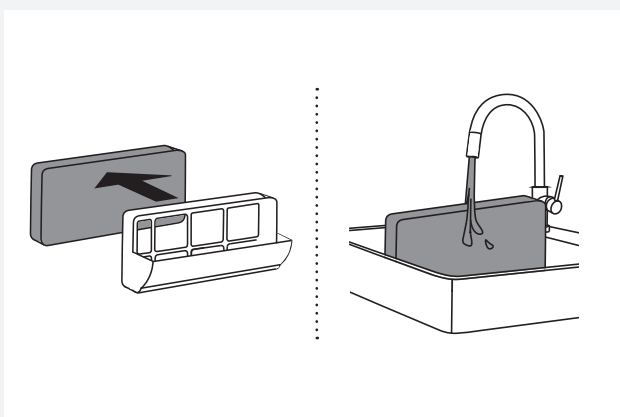
**1** Durante la pulizia può fuoriuscire un pò di acqua; si consiglia di mettere per terra un panno assorbente. Aprire il coperchio esterno-



**2** Afferrare le maniglie del coperchio interno e ruotarle verso l'alto. Rimuovere il coperchio interno.




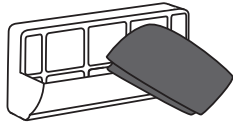
**3** Utilizzando la maniglia estrarre il filtro della pompa di calore.



**4** Estrarre la parte schiumosa del filtro della pompa di calore dal suo alloggiamento. Lavarla sotto l'acqua corrente e asciugarla prima di rimetterla nel corpo del filtro.

Il filtro può essere lavato in lavatrice col programma di Risciacquo a bassi giri di centrifuga. Prima di riporre il filtro nell'alloggiamento, asciugarlo.

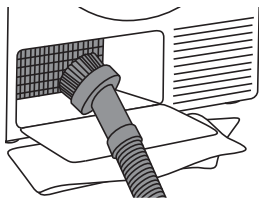
 Pulire il filtro di schiuma almeno ogni 5 cicli di asciugatura.



**5** Con un panno morbido e asciutto pulire anche l'alloggiamento del filtro della pompa di calore e la rete.

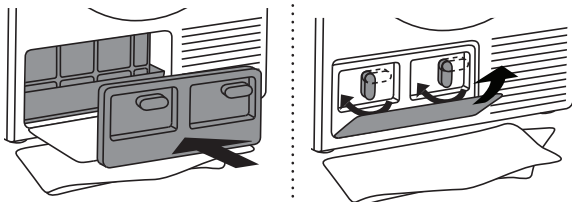
💡 La parte inferiore dell'alloggiamento contiene una rete che deve essere accuratamente pulita.

💡 Pulire l'alloggiamento del filtro della pompa di calore e la rete dopo ogni ciclo di asciugatura.



**6** Pulire le lamelle dell'evaporatore con un' aspirapolvere (dotata di spazzola morbida). Deve essere fatto molto delicatamente perché altrimenti si potrebbero danneggiare le lamelle dell'evaporatore che sono molto sottili.

💡 Pulire di tanto in tanto le pale di raffreddamento della pompa di calore o quando necessario.



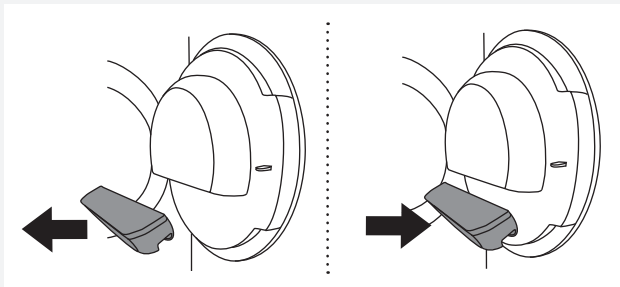
**7** Rimontare il filtro della pompa di calore.

Sistemare il coperchio interno e ruotare le maniglie verso il basso.

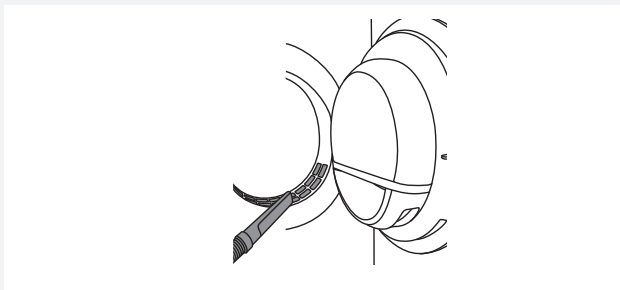
Chiudere il coperchio esterno.

💡 Il filtro della pompa di calore deve essere correttamente inserito nell'alloggiamento, altrimenti può verificarsi un intasamento dello scambiatore di calore all'interno dell'asciugatrice.

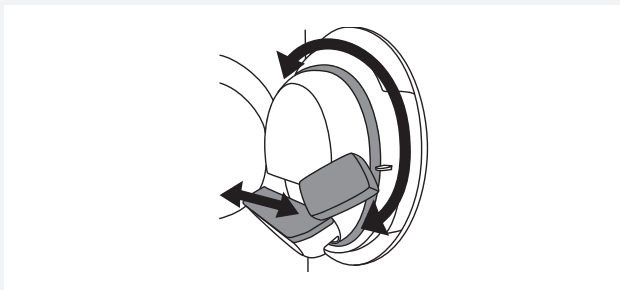
## PARTICOLARITÀ DELLA PULIZIA



Nel caso in cui sia stato rimosso, involontariamente, l'alloggiamento **intero** del filtro a rete nell'oblò, reinserirlo nella stessa posizione.



Occasionalmente bisogna aspirare la polvere dall'apertura nel lato inferiore dell'oblò.



Se necessario pulite anche il telaio del filtro e la guarnizione dello sportello.

### PULIZIA DELLA PARTE ESTERNA DELL'ASCIUGATRICE

Pulire l'esterno dell'asciugatrice con un panno di cotone umido morbido e un detersivo neutro. Non usare detersivi che potrebbero danneggiare l'asciugatrice (seguire le raccomandazioni e gli avvertimenti dei produttori dei prodotti per la pulizia).

Asciugare completamente tutte le parti dell'asciugatrice con un panno morbido.

💡 Mantenere l'area intorno all'asciugatrice pulita e fresca; la polvere, il calore e l'umidità aumentano il tempo di asciugatura.




💡 Prima di pulire l'asciugatrice, scollegarla sempre dalla rete elettrica.

## DIFETTI... COSA FARE...?

A causa delle interferenze dall'ambiente (p.es. impianto elettrico) possono verificarsi diversi difetti (vedere tabella Difetti/Errori). In tal caso:

- Spegnere l'apparecchiatura, attendere almeno 1 minuto, accendere l'apparecchiatura e ripetere il programma di asciugatura.
- Se l'errore persiste, chiamare il centro di assistenza autorizzato.
- La maggior parte dei problemi di funzionamento possono essere risolti in autonomia (vedi tabella dei Difetti e degli Errori).
- Le riparazioni devono essere effettuate solo da una persona qualificata.
- La riparazione del guasto ovvero il reclamo causato da un collegamento errato o dall'uso improprio dell'asciugatrice non è oggetto di garanzia. I costi di riparazione saranno a carico dell'utente stesso.

 La garanzia non copre i guasti causati dalle interferenze ambientali (fulmine, impianti elettrici, calamità naturali, ...).

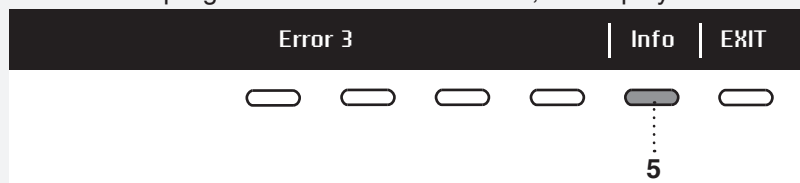
Problema/Errore	Causa	Cosa fare...?
<b>L'apparecchiatura non si avvia.</b>	• L'interruttore principale non è acceso.	• Verificare se l'interruttore principale è acceso.
	• Nella presa non c'è tensione.	• Controllare il fusibile. • Verificare se la spina del cavo di alimentazione è correttamente inserita nella presa.
<b>Nella presa c'è tensione, il cestello non gira... l'apparecchiatura non funziona.</b>	• L'avvio del programma non è stato eseguito secondo le istruzioni.	• Consultare di nuovo le istruzioni per l'uso.
	• L'oblò è aperto.	• Controllare se l'oblò è correttamente chiuso.
	• Il contenitore di condensa è pieno (solo nelle asciugatrici a condensazione con pompa di calore (Heat pump)).	• Svotare il contenitore dell'acqua di condensa (vedere il capitolo Pulizia e manutenzione) (solo nelle asciugatrici a condensazione con pompa di calore (Heat pump)).
	• Forse è stata selezionata l'opzione Avvio ritardato.	• Premere il tasto Annulamento (Skip) per annullare selezione 5 Avvio ritardato.
<b>Durante il programma l'apparecchiatura smette completamente di funzionare.</b>	• Il filtro a rete è ostruito, perciò la temperatura nell'asciugatrice aumenta, causando il surriscaldamento e quindi lo spegnimento dell'asciugatrice.	• Pulire il filtro a rete (vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE"). • Attendere che l'apparecchiatura si raffreddi, poi provare ad avviarla nuovamente. Se non si avvia chiamare il servizio di assistenza.

<b>Problema/Errore</b>	<b>Causa</b>	<b>Cosa fare...?</b>
<b>Bucato non asciutto ovvero l'asciugatura dura troppo a lungo.</b>	• I filtri non sono puliti.	• Pulire i filtri (vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE")
	• L'asciugatrice è collocata in un ambiente chiuso, troppo freddo o troppo piccolo, perciò l'aria si surriscalda.	• Assicurarsi che l'asciugatrice abbia accesso ad aria fresca, p.es. aprire la porta e/o finestre. • Assicurarsi che l'asciugatrice non sia in un'ambiente troppo caldo o troppo freddo.
	• Il bucato non è abbastanza strizzato.	• Se il bucato dopo il ciclo di asciugatura è ancora bagnato, selezionare di nuovo il programma di asciugatura appropriato (dopo la pulizia dei filtri).
	• Nell'apparecchiatura c'è una quantità troppo grande o troppo piccola di bucato.	• Utilizzare il programma adatto o funzioni supplementari.
	• Il bucato si attorciglia in grumi (p.es. biancheria da letto)	• Prima della asciugatura chiudere i bottoni e le cerniere lampo. Impostare il programma adatto (p.es. programma Biancheria da letto) • Alla fine dell'asciugatura distendere il bucato e impostare il programma supplementare di asciugatura (p.es. Asciugatura a tempo)
<b>Bucato non asciutto in modo uniforme.</b>	• Bucato di diversi tipi di tessuto e spessorie o troppa quantità di bucato.	• Verificare il corretto tipo, spessore e la quantità di bucato rispetto al programma selezionato.
<b>Debole rumorosità, ticchettii.</b>	• Il non-uso prolungato dell'asciugatrice causa un carico concentrato sugli elementi di supporti.	• Il rumore sparirà da solo.
<b>L'oblò si apre durante l'asciugatura.</b>	• L'oblò è sovraccarico (troppo bucato nel cestello).	• Ridurre la quantità di bucato.



## LISTA DEGLI ERRORI

Se durante il programma si verifica un errore, sul display viene visualizzato l'errore Error X.



Premendo il tasto INFO sul display per visualizzare la descrizione dell'errore.

Spegnere e riaccendere l'asciugatrice.

Sul display possono apparire i seguenti errori (dipende dal modello):

Problema/errore	Descrizione dell'errore sul display	Cosa fare...?
<b>ERROR_0</b>	E-0 - Please contact ASKO Service. E0-Chiamare l'assistenza ASKO.	Errore dell'unità di comando. Chiamare il centro di assistenza.
<b>ERROR_1</b>	E-1 - Thermistor fault. Please contact ASKO Service. E1-Errore Termistore. Chiamare l'assistenza ASKO.	Errore del sensore temperatura. Chiamare il centro di assistenza.
<b>ERROR_3</b>	E-3 - Pump failure. Please contact ASKO Service. E3-Errore Pompa. Chiamare l'assistenza ASKO.	Errore della pompa per lo scarico dell'acqua di condensa. Chiamare il centro di assistenza.
<b>ERROR_4</b>	E-4 - Please clean filters or contact ASKO Service. E4-Pulire i filtri o chiamare l'assistenza ASKO.	Errore filtro. Pulire il filtro. Vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE" o chiamare il centro di assistenza.
<b>ERROR_5</b>	E-5 - Max program time E5-Superata durata massima.	Chiamare il centro di assistenza.

**INFORMAZIONI prima, durante e alla fine del programma (dipende dal modello)**

Descrizione dell'errore sul display (display)	Cosa fare...?
EN: STEAM TANK IS EMPTY. PLEASE FILL WATER IT: SERBATOIO VAPORE VUOTO. SI PREGA DI AGGIUNGERE ACQUA	Riempire con acqua il serbatoio. Versare l'acqua attraverso il filtro del serbatoio del generatore di vapore nell'alloggiamento del contenitore della condensa. Vedere il capitolo "PRIMA DI USARE LA MACCHINA PER LA PRIMA VOLTA"
EN: FULL STEAM TANK DETECTION IT: SERBATOIO VAPORE PIENO	Chiamare il centro di assistenza.
EN: DOOR IS OPEN. PLEASE CLOSE THE DOOR IT: PORTA APERTA. CHIUDERE LA PORTA	Chiudere l'oblò dell'asciugatrice.
EN: THIS OPTION IS NOT AVAILABLE AT THIS PHASE OF THE CYCLE IT: OPZIONE NON DISPONIBILE IN QUESTA FASE DEL PROGRAMMA	Selezionare l'opzione disponibile.
EN: CYCLE WAS INTERRUPTED BY POWER FAILURE. PLEASE RESUME IT: OPZIONE NON DISPONIBILE IN QUESTA FASE DEL PROGRAMMA	Per riavviare, premere il tasto START.
EN: PLEASE EMPTY TANK BEFORE STARTING CYCLE IT: PRIMA DI CONTINUARE, SVUOTARE IL SERBATOIO	Vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE"
EN: CLEAN DOOR FILTER IT: PULIRE IL FILTRO NELLA PORTA	Vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE"
EN: CLEAN CONDENSER IT: PULIRE IL CONDENSATORE	Vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE"
EN: PLEASE EMPTY THE TANK FOR CONDENSED WATER IT: SVUOTARE IL SERBATOIO DELL'ACQUA DI CONDENSA	Vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE"
EN: CHILD LOCK IS ON. PRESS BUTTONS FOR 3 SEC TO UNLOCK IT: BLOCCO ATTIVO. PER SBLOCCARE PREMERE I PULSANTI PER 2 SEC	Vedere il capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE"

## SERVIZI DI MANUTENZIONE

### PRIMA DI CHIAMARE IL CENTRO ASSISTENZA


Vedere i capitoli »Errori« e »Pulizia e manutenzione« e verificare se si può risolvere il problema da soli.


Al centro di assistenza bisogna fornire il modello (1), il tipo (2) e il numero di serie (3) dell'asciugatrice.

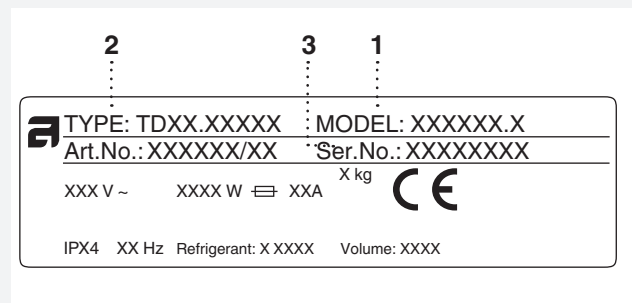
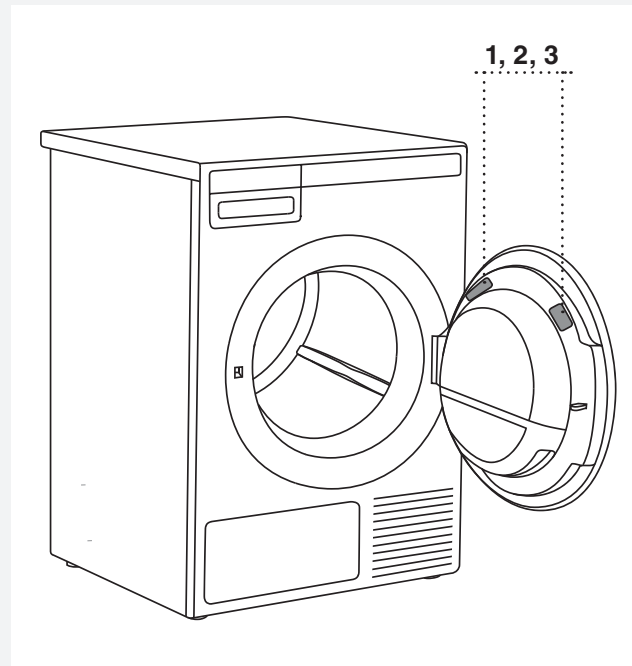
Il modello è indicato sulla targhetta frontale.

Sulla targhetta (dati), nel lato interno dell'oblò dell'asciugatrice, si trovano il codice del modello, il tipo e il numero di serie.

Anche i codici QR e AUID si trovano sul lato interno della porta dell'asciugatrice.

 In caso di guasto, utilizzare solo parti di ricambio originali.


 La riparazione del guasto ossia del reclamo causato dal collegamento o l'uso improprio dell'asciugatrice non è coperta da garanzia. I costi della riparazione saranno a carico dell'utente.





## INFORMAZIONI TECNICHE

### INFORMAZIONI SULLE ETICHETTE ENERGETICHE

Scheda informativa conforme alla Direttiva della Commissione (UE) n. 392/2012

Modello	TD75.13
Capacità massima di asciugatura	8 kg (Vedere targhetta)
Classe di efficienza energetica	A+++
Consumo annuo di energia ( $AE_C$ )	177 (kWh/anno) <sup>1)</sup>
Consumo di energia	
Asciugatura normale automatica a pieno carico ( $E_{dry}$ )	1,44 (kWh)
Asciugatura normale automatica a mezzo carico ( $E_{dry1/2}$ )	0,82 (kWh)
Consumo di energia elettrica	
Consumo di energia in modalità spento ( $P_o$ )	0,3 (W)
Consumo di energia in modalità acceso ( $P_l$ )	0,3 (W)
Efficienza di condensazione	
Asciugatura normale automatica a pieno e a mezzo carico ( $C_t$ )	91 (%)
Asciugatura normale automatica a pieno carico ( $C_{tdry}$ )	91 (%)
Asciugatura normale automatica a mezzo carico ( $C_{tdry1/2}$ )	91 (%)
Programma di asciugatura	Asciugatura normale automatica (Auto normal dry) <sup>2)</sup> 
Durata del programma (minuti)	
Asciugatura normale automatica a pieno e a mezzo carico ( $T_t$ )	143 (minuti)
Asciugatura normale automatica a pieno carico ( $T_{dry}$ )	190 (minuti)
Asciugatura normale automatica a mezzo carico ( $T_{dry1/2}$ )	108 (minuti)
Livello di rumorosità	64 (dB(A))
Tipo di asciugatrice (A = automatica, NA = non automatica)	A
Durata dello standby	5 (minuti)
Classe di efficienza della condensazione	A <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> A base di 160 cicli standard di Asciugatura normale automatica (Auto normal dry)  a pieno e a mezzo carico in conformità con EN61121. Il consumo effettivo di energia dipende dal modo di uso dell'apparecchiatura.

<sup>2)</sup> Il programma Asciugatura normale automatica (Auto normal dry) , è destinato all'asciugatura del bucato di cotone normalmente bagnato ed è, rispetto al consumo totale di energia, il più efficiente programma per l'asciugatura del bucato di cotone.

<sup>3)</sup> Nella scala da G (il meno efficiente) a A (il più efficiente).

## PROVE STANDARD

Per le prove standard il tubo dell'acqua di condensa dell'asciugatrice deve essere collegato allo scarico.

Europa	
Dichiarazione energetica	EN 611 21 (392/2012). Programma 3 Asciugatura normale automatica (Auto normal dry) ◁, 8 kg di cotone, temperatura normale, risparmio di tempo. L'apparecchiatura è testata per la corrente monofase 16 A.
Metodo di prova per la misurazione del rumore	IEC 60 704-2-6.

## DATI TECNICI

Altezza	845 mm
Larghezza	595 mm
Profondità	640 mm
Peso (netto)	57 kg
Volume del cestello	117 l
Quantità massima di asciugatura	Vedere la targhetta
Velocità	50–55 giri/min.
Potenza nominale	Vedere la targhetta
Materiale del cestello	Acciaio inossidabile
Materiale del corpo esterno	Lamiera di acciaio zincata a caldo e verniciata a polveri o lamieri di acciaio inox.

Questo prodotto contiene gas fluorurati a effetto serra.

Tipo di refrigerante	R134a
Quantità di refrigerante	0,34 kg
GWP totale	1430
Equivalente CO <sub>2</sub>	0,486 t
Sigillato ermeticamente.	

## TABELLA DEI PROGRAMMI

La tabella sottostante contiene l'informazione sul consumo dell'energia e sul tempo necessario di alcuni programmi. La tabella mostra l'incidenza di diverse velocità di centrifugazione del lavaggio del bucato sui parametri di asciugatura. Il consumo può variare a seconda della temperatura ambientale, dell'umidità, del carico, dei cambiamenti di fornitura di energia elettrica e dell'opzione selezionata.

Per i valori di consumo indicati di seguito valgono i seguenti requisiti:

Temperatura dell'aria all'ingresso	Temperatura ambiente
Umidità dell'aria all'ingresso	50 - 60%
Temperatura di asciugatura	Normale

Programma	Quantità	Velocità della centrifuga (giri/min.)	Umidità residua circa (%)	Consumo di energia circa (kWh)**	Durata del programma circa (ore:min)**
Normale * (Auto normal dry) ◻	⊙	1000	60	1,44	3:10
	⊖	1400	50	1,00	2:05
	⊕	1400	50	0,79	1:40
Stiro facile * (Auto iron dry)	⊙	1000	60	1,15	2:20
	⊖	1400	50	0,67	1:25
	⊕	1400	50	0,60	1:10
Sinetic * (Auto synthetics)	⊖	1000	40	0,46	1:00

⊙	Carico pieno
⊖	Carico parziale
⊕	Carico piccolo

\* Programma di test in conformità con la EN61121.

\*\*I valori possono variare da quelli riportati a seconda del tipo di materiale, della miscela di bucato che si asciuga, dell'umidità residua e dal carico.

## SMALTIMENTO

### Rimozione dell'imballaggio / Riciclaggio



Per imballare i prodotti usiamo materiali ecocompatibili che, senza pericolo per l'ambiente, possono venire ritrattati (riciclati), smaltiti o distrutti. Tutti i materiali di imballaggio sono per tale scopo anche adeguatamente contrassegnati.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere trattato come un normale rifiuto domestico. Il prodotto deve essere portato al centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

In caso di smaltimento di un'apparecchiatura fuori uso bisogna assicurarsi di rimuovere il cavo di alimentazione e di distruggere l'interruttore dell'oblò affinché non si possa chiudere (precauzione di sicurezza per i bambini).

Smaltendo in modo corretto il prodotto, si contribuisce ad evitare possibili conseguenze ed effetti negativi per l'ambiente e per la salute umana, che potrebbe insorgere in caso di smaltimento non adeguato del prodotto.

Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare l'ufficio competente per il servizio di smaltimento dei rifiuti del proprio ente locale, o il servizio comunale o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.





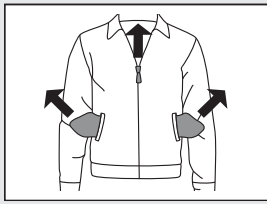


# NOTE

A large area for writing notes, consisting of two columns of horizontal dotted lines on a light gray background.



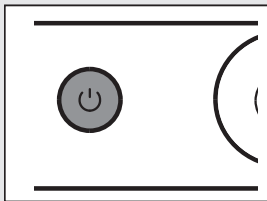
## GUIDA RAPIDA



1.

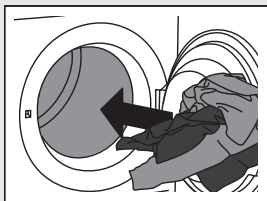
### SELEZIONARE I TESSUTI

Selezionare il bucato rispetto al tipo e sporcizia. Tenere conto delle indicazioni di asciugatura sulle etichette dei capi. Chiudere le cerniere lampo, i velcri e i bottoni.



2.

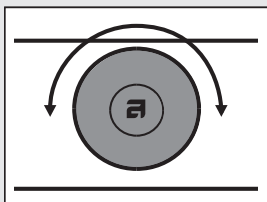
### ACCENDERE L'INTERRUTTORE PRINCIPALE PER ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (ON/OFF)



3.

### APRIRE L'OBLÒ DELL'ASCIUGATRICE E INSERIRE IL BUCATO

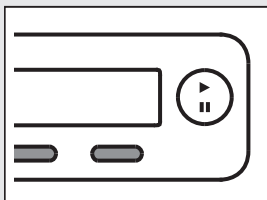
Assicurarsi prima che il cestello è vuoto.



4.

### SELEZIONARE IL PROGRAMMA DI ASCIUGATURA

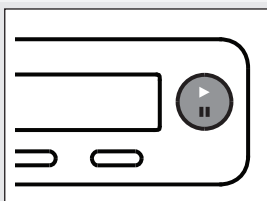
Posizionare la manopola per selezione dei programmi sul programma di asciugatura desiderato.



5.

### SELEZIONARE L'IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA

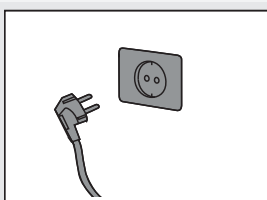
Selezionare le impostazioni premendo i tasti.



6.

### CHIUDERE L'OBLÒ DELL'ASCIUGATRICE E PREMERE IL TASTO START

Sul display appare il tempo previsto di asciugatura in ore e minuti.



7.

### FINE DEL PROGRAMMA

Aprire l'oblò e ritirate il bucato dall'asciugatrice.

Chiudere l'oblò.

Spegnere l'interruttore principale per accensione/spegnimento.

Staccare la spina dalla presa.



Gorenje, Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenija  
[www.asko.com](http://www.asko.com)

 TD75.13  
SPHP



it (09-17)